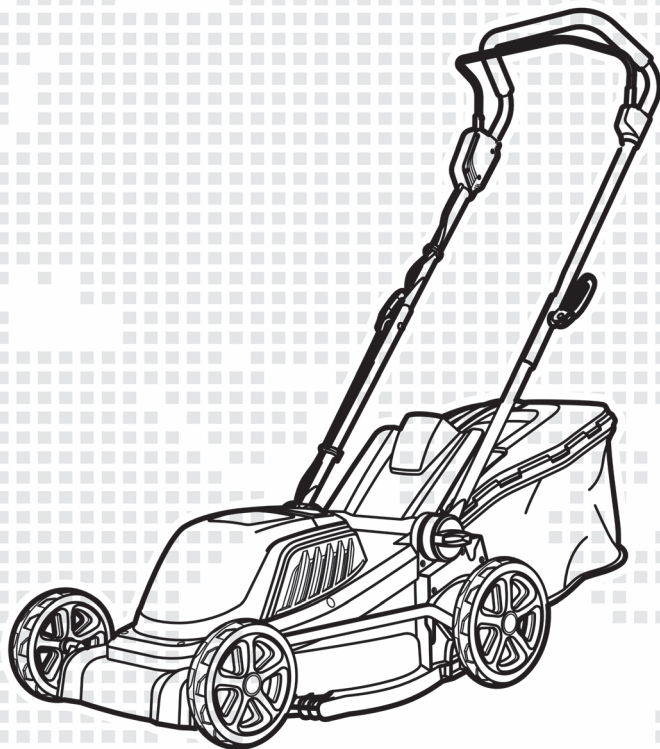


CROWN

TOOLS FOR A BETTER LIFE

- CT29019HX-4
- CT29019HSX-4
- CT29020HSX-4



- en** Original instructions
- fr** Notice originale
- it** Istruzioni originali
- es** Manual original

English

Explanatory drawings pages 3-11
General safety rules, instructions manual pages 12-18

Français

Dessins explicatifs pages 3-11
Recommandations générales de sécurité, mode d'emploi pages 19-18

Italiano

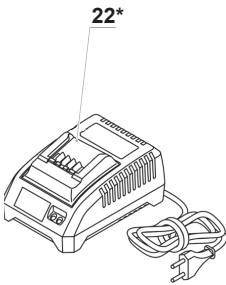
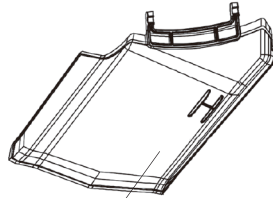
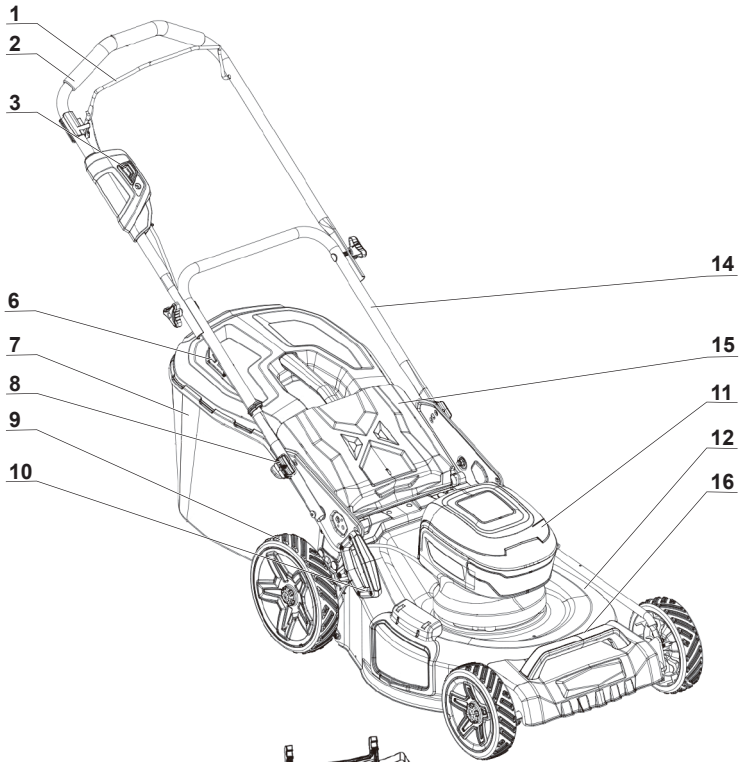
Disegni esplicativi páginas 3-11
Precauzioni generali di sicurezza, manuale istruzioni páginas 19-26

Español

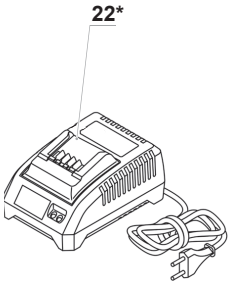
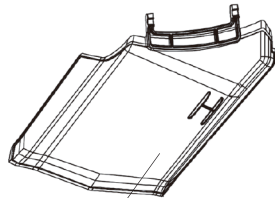
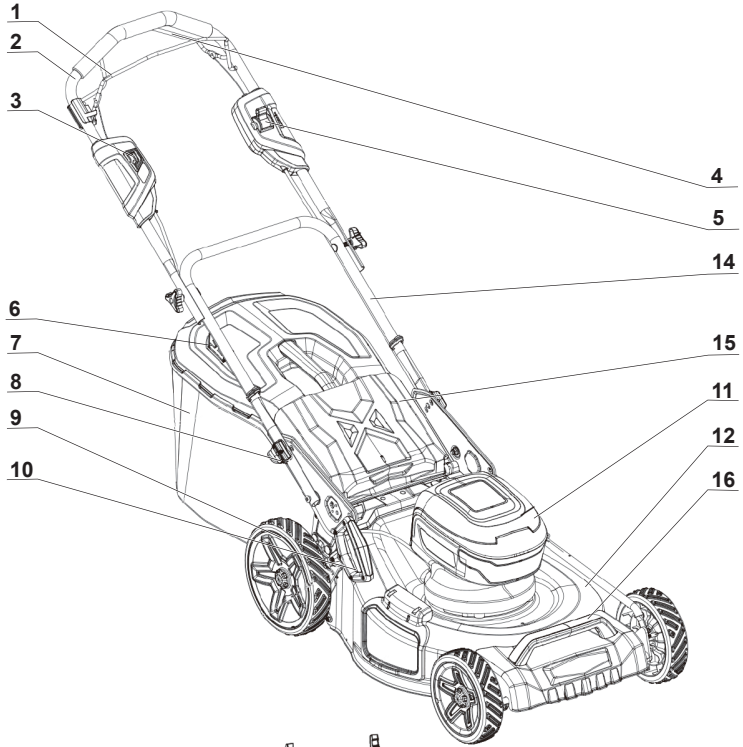
Dibujos explicativos páginas 3-11
Recomendaciones generales de seguridad, manual de instrucciones páginas 35-42

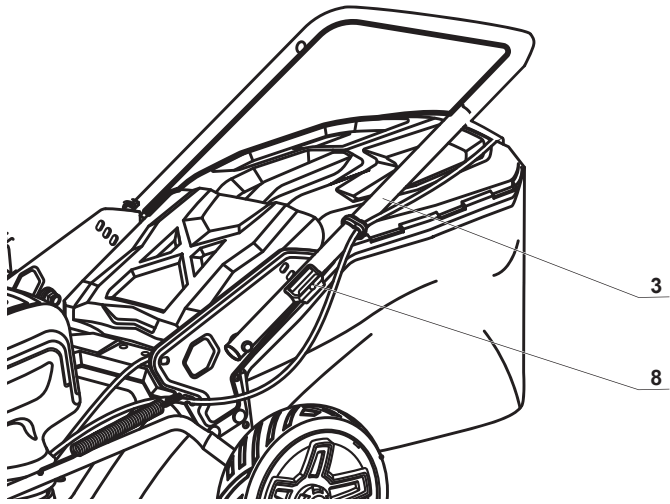


CT29019HX-4



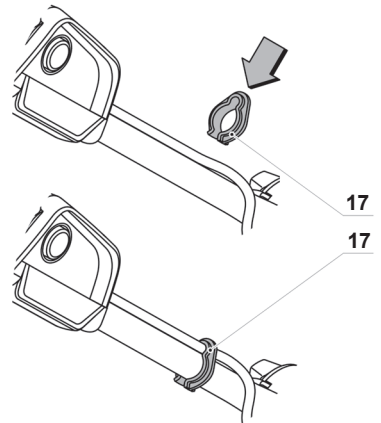
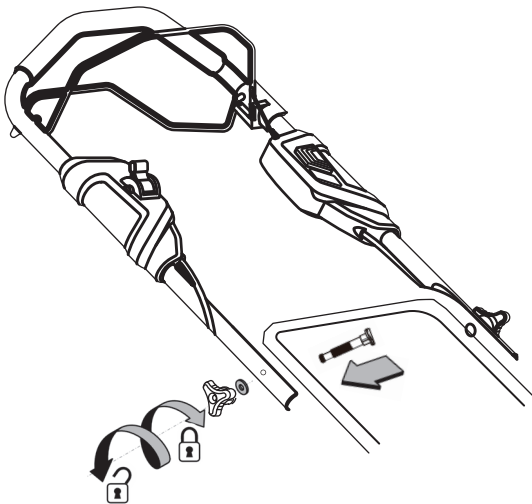
CT29019HSX-4 CT29020HSX-4



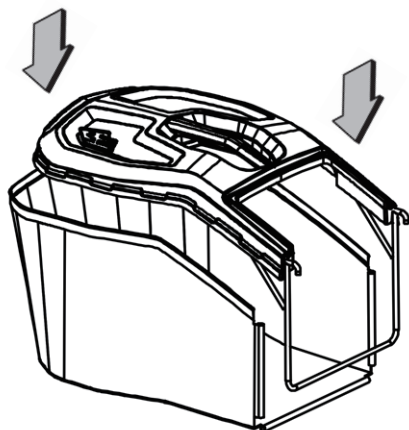


2.1

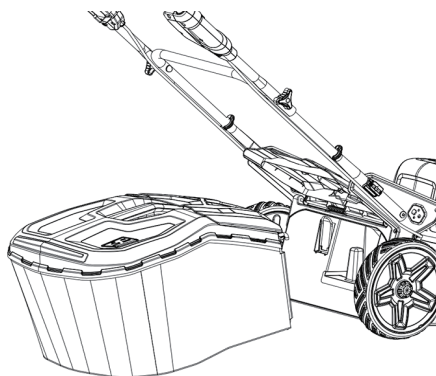
2.2



5.1

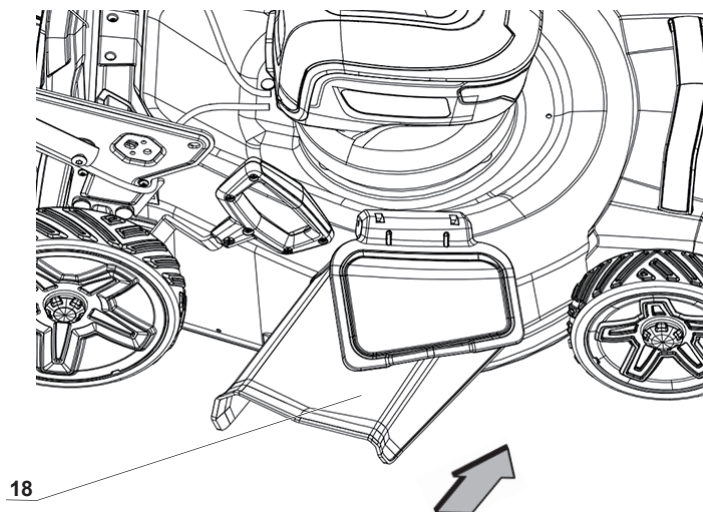


5.2



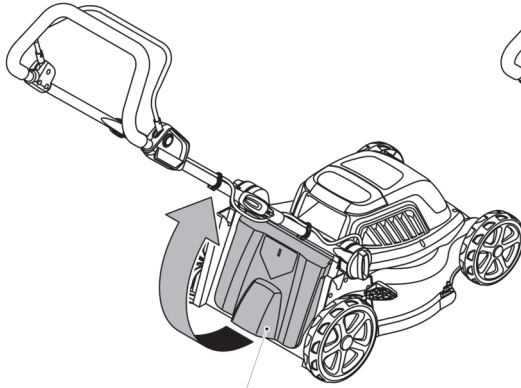
5

6



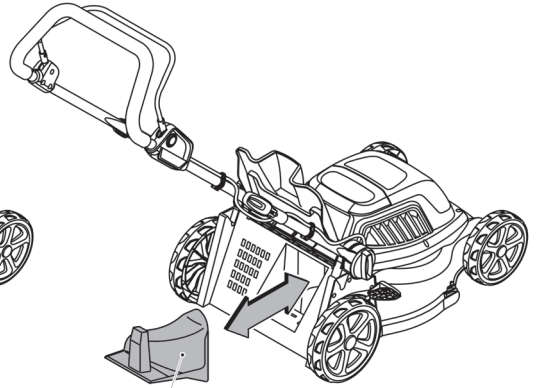
18

3.1



16

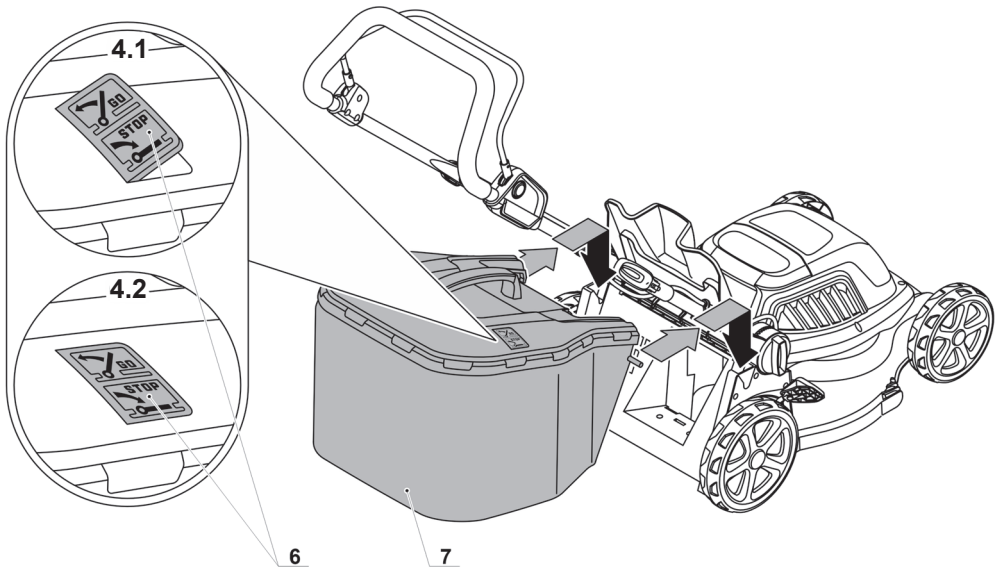
3.2



17

3

4.3



4.1

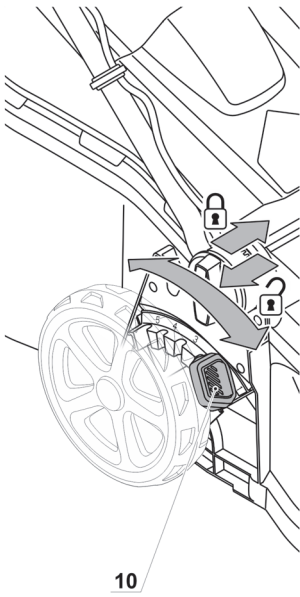
4.2

6

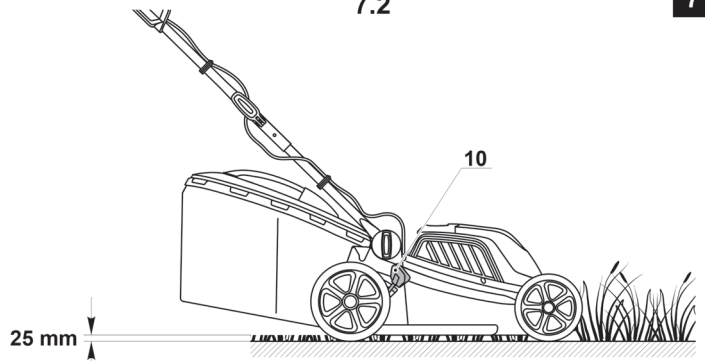
7

4

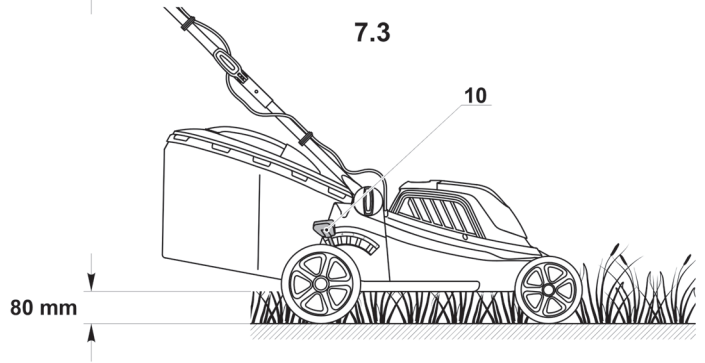
7.1



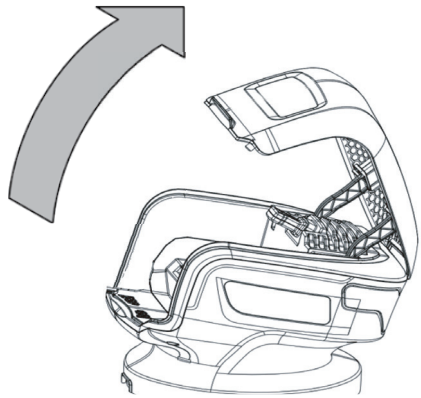
7.2



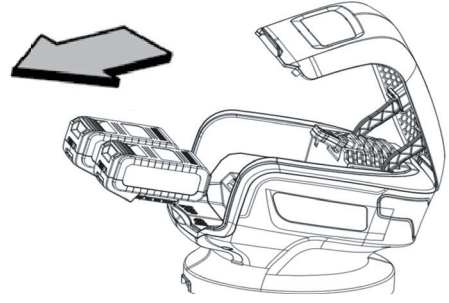
7.3

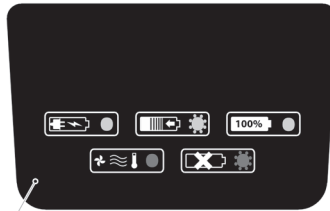
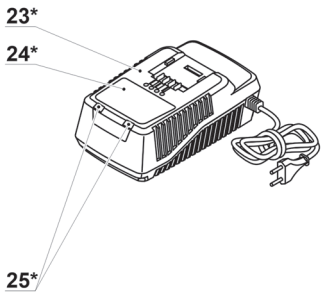
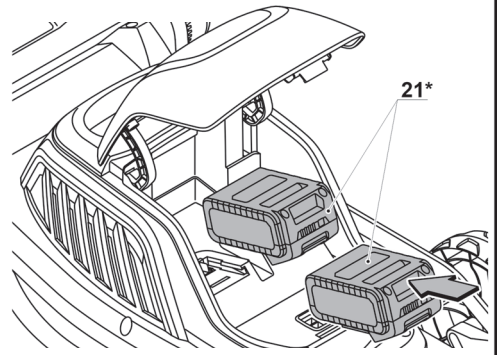
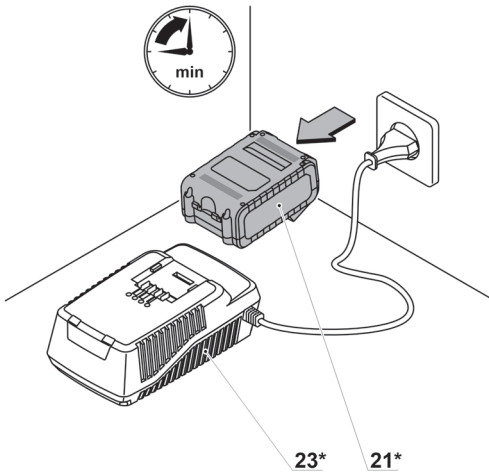


8.1

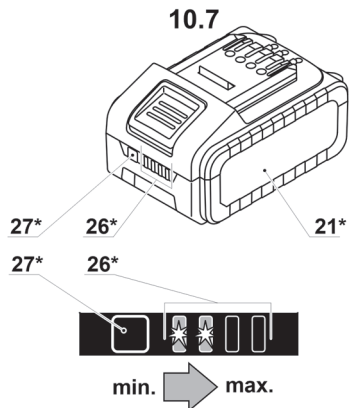
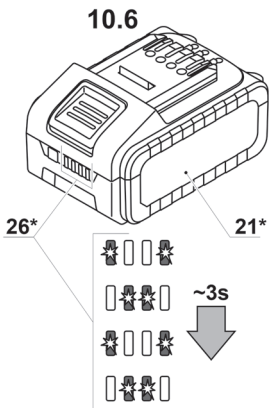


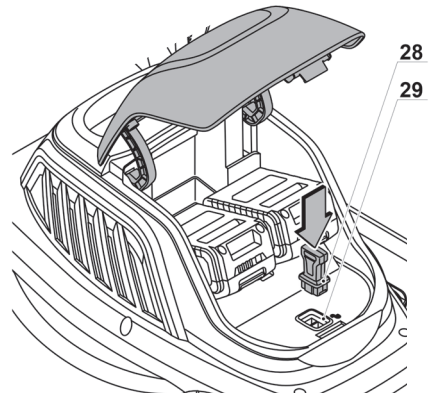
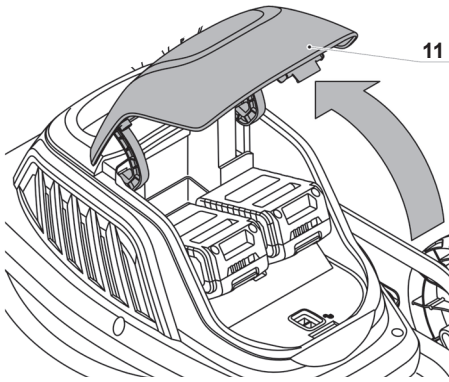
8.2





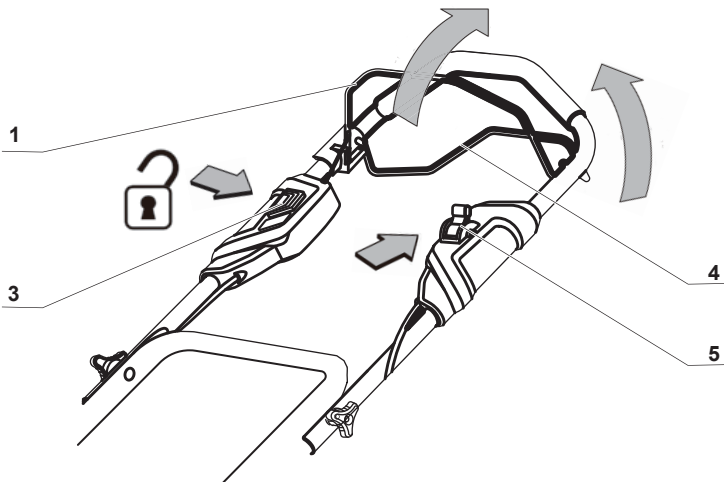
- 10.1
- 10.2
- 10.3
- 10.4
- 10.5



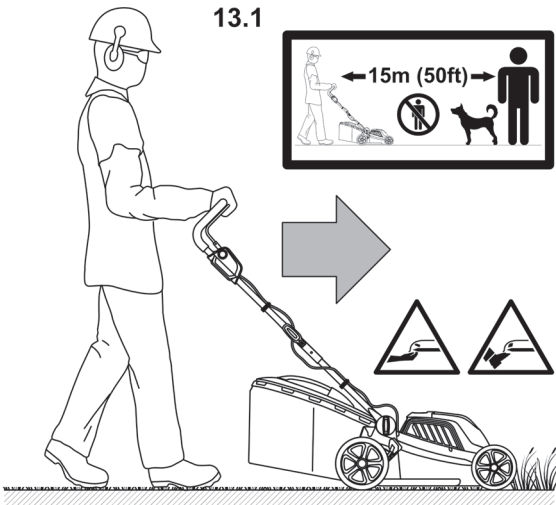


12.1

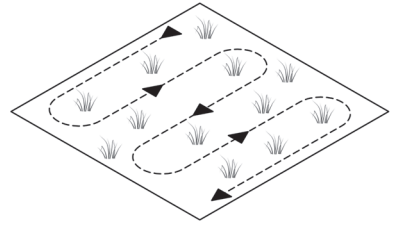
12.2



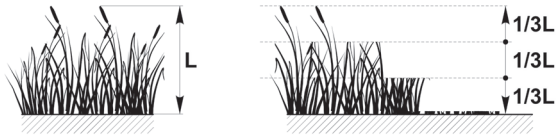
13.1



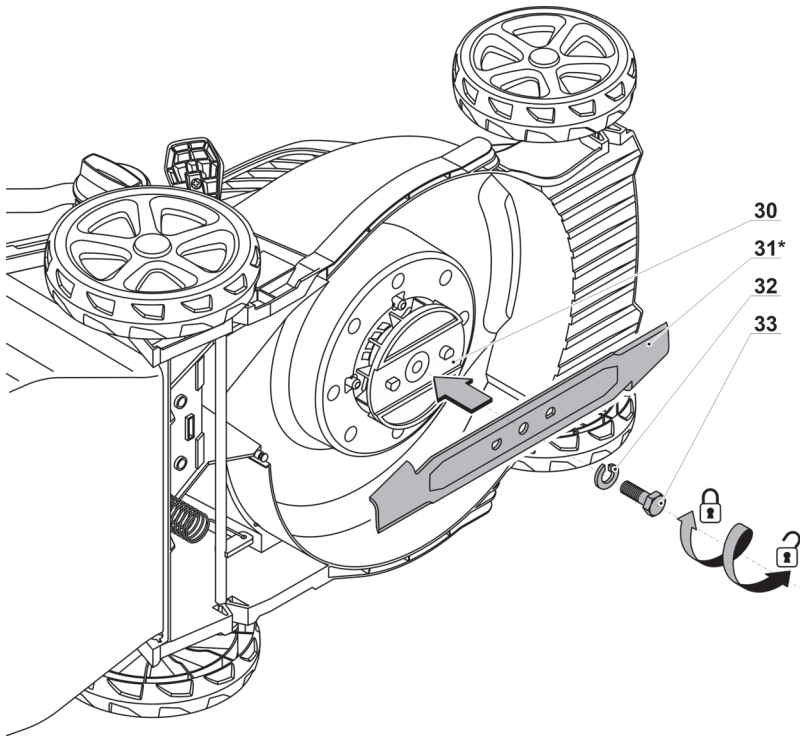
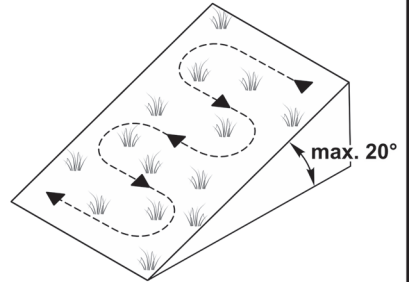
13.3



13.2



13.4



Power tool specifications

Cordless lawn mower		CT29019HX-4	CT29019HSX-4	CT29020HSX-4
Power tool code		539388	539401	539395
Rated voltage	[V]	2 x 20 *	2 x 20 *	2 x 20 *
Rated speed	[min ⁻¹]	2900 / 3300	2900 / 3300	2900 / 3300
Cutting width	[mm]	460	460	510
	[inches]	18	18	20
Cutting heights	[mm]	25 / 36 / 47 / 58 / 69 / 80		
	[inches]	1 / 1-27/64 / 1-27/32 / 2-9/32 / 2-23/32 / 3-5/32		
Capacity of the grass bag	[l]	55	55	60
Weight	[kg]	20,8	21,9	23,6
	[lb]	45.86	48.28	52.03
Sound pressure	[dB(A)]	—	—	—
Acoustic power	[dB(A)]	91	91	96
Weighted vibration	[m/s ²]	—	—	—

* Maximum initial battery voltage (measured without workload) is 20 Volts. Nominal voltage is 18 Volts.

Noise information



Always wear ear protection if the sound pressure exceed 85 dB(A).

CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Power tool specifications" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Certification manager

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Switzerland



WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual!

General safety rules



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.**

English

Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE! The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".
- **Warning!** Never touch the exposed metal surfaces on gearbox, shield, and so on because touching metal surfaces will be interfered with the electromagnetic wave, thus causing potential injury or accidents.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Warning!** Power tools can produce an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

Power tool use and care

- The persons with lowered psychophysical or mental aptitudes as well as children can not operate the power tool, if they are not supervised or instructed

about use of the power tool by a person responsible for their safety.

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and / or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Note that when you operate a power tool, please hold the auxiliary handle correctly, which is helpful when controlling the power tool. Therefore, proper holding can reduce the risk of accidents or injuries.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Avoid unintentional switching on. Ensure the on / off switch is in the off position before inserting**

battery pack. Carrying the power tool with your finger on the on / off switch or inserting the battery pack into power tools that have the switch in accidents.

- **Do not open the battery.** Danger of circuit.
- **In case of damage and improper use of the battery, vapors may be emitted. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints.** The vapors can irritate the respiratory system.
- **When the battery is defective, liquid can escape and come into contact with adjacent components.** Check any parts concerned. Clean such parts or replace them, if required.
- **Protect the battery against heat, e.g., also against continuous sun irradiation and fire.** There is danger of explosion.



WARNING! Read all safety warnings and all instructions.

- **Protect the battery charger from rain and moisture.** The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.
- **Do not charge other batteries.** The battery charger is suitable only for charging lithium ion batteries within the listed voltage range. Otherwise there is danger of fire and explosion.
- **Keep the battery charger clean.** Contamination may cause the danger of electric shock.
- **Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts.** Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- **Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e.g. , paper , textiles , etc.) or in combustible environments.** There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Safety guidelines during power tool operation

Before commencing operation

- The power tool shall be operated only by a person properly acquainted with the use and maintenance and able to demonstrate the ability to operate it properly.
- Using the power tool by children or teenagers is expressly prohibited.
- It is strictly forbidden for children or teenagers to use power tools for play.
- Don't work in bad weather as thick fog, strong wind, heavy rain and snow represent additional hazards (because of a possibility of falling on slippery ground, etc.).
- Inspect thoroughly the plot to be worked on. Remove any stones, sticks, wire as well as other foreign bodies: they can be thrown away by the rotating blade and can injure the operator or bystanders.

- During operation no bystanders or animals are allowed within 15 m. Switch off the power tool when any bystanders or animals approach.
- Regularly inspect the blade of the power tool for deformations, cracks, chips, etc. It is forbidden to operate the power tool with damaged blade.
- It is forbidden to work during precipitation and to leave the power tool under falling snow and rain.
- It is strictly forbidden to install a blade of a different design, try to install saw blades, wire, etc.
- Always install either a grass bag or a plug for mulching.
- Lift and carry the power tool by the transport handle only, or roll it on the ground. It is forbidden to lift the power tool by other structural elements, this may cause damage.



The operator or the power tool's owner shall be liable for the possible accidents or damage that may be caused to a third persons or their property.

During operation

- Always use means of individual protection: glasses or face shield, ear protectors, dense texture clothes, rugged footwear with non-slip soles. Never work in shorts or open footwear.
- Do not mow wet grass (with dew or after rain).
- Insert the safety key into the socket immediately before starting work.
- Keep hands and feet at a safe distance from the rotating knife.
- It is strictly forbidden to fix the on / off bracket in the pressed state (for example, with a rope or wire).
- Move at a foot's pace while working.
- When mowing grass, only move the power tool forward. Do not move backwards by pulling the power tool towards you, or tilt or lift the power tool as this could cause serious injury.
- Exercise extreme caution when working on slopes:
 - do not work on particularly steep slopes (slope over 20°);
 - always move across the slope and never up or down the slope;
 - take special care when changing direction.
- Always switch off the power tool:
 - before adjusting the cutting height;
 - before emptying the grass bag;
 - before moving the power tool around the work area (for example, when crossing garden paths);
 - before removing any objects from the path of the power tool.
- Always switch off the power tool and remove the safety key from the socket:
 - immediately after completion of work;
 - when mounting / dismounting the plug for mulching;
 - during pauses in work or leaving the power tool unattended;
 - if necessary, inspect the power tool, for example, after a power tool blade collides with a foreign object or when strong vibration occurs.
- If during operation of the power tool the rotating blade has run against any object (for example, a stone or stub), has been jammed by a foreign object (for example, a twig) or something has been wound on it (for example, a rope or wire), switch off the power tool immediately. Remove the defect and carefully inspect parts of the power tools - it is expressly prohibited to continue with the work if the power tool's parts are damaged.

- If the power tool blade is damaged during its operation, do not try to repair it (to bend, weld, etc.) - the damaged blade should be replaced.















After finishing operation


- Use the brush to clean the power tool and grass bag of grass clippings. It is strictly forbidden to wash the power tool with water from a hose or high-pressure washer. Take extreme care when cleaning the blade of a power tool, wear gloves.
- Keep the power tool in a dry place out of reach of children.

Symbols used in the manual

Following symbols are used in the operation manual, please remember their meanings. Correct interpretation of the symbols will allow correct and safe use of the power tool.

Symbol	Meaning
	Serial number sticker: CT ... - model; XX - date of manufacture; XXXXXXX - serial number.
	Brushless motor.
	Read all safety regulations and instructions.
	Wear safety goggles.
	Wear ear protectors.
	Wear a dust mask.
	Wear protective boots.
	Do not work in rain.
	Do not heat the battery above 45°C. Protect from prolonged exposure to direct sunlight.

Symbol	Meaning
	Do not dispose of the battery in a domestic waste container.
	Do not dispose of the battery in the fire.
	Protect the battery from the rain.
	Battery charging time.
	During operation no bystanders or animals are allowed within 15 m.
	Keep hands and feet away from rotating blade.
	Movement direction.
	Rotation direction.
	Locked.
	Unlocked.
	Attention. Important.
	A sign certifying that the product complies with essential requirements of the EU directives and harmonized EU standards.
	Useful information.
	Wear protective gloves.

Symbol	Meaning
	Do not dispose of the power tool in a domestic waste container.

Power tool designation

Cordless lawn mowers are intended for grass mowing on garden plots. Powering from batteries makes them mobile (no need to connect them to electric network).

Power tool components

- 1 On / off bracket
- 2 Handle
- 3 Lock-off button
- 4 Drive lever*
- 5 Speed shifter*
- 6 Grass bag full indicator
- 7 Grass bag
- 8 Wing screw
- 9 Wheel
- 10 Cutting height adjustment lever
- 11 Cover of the battery compartment
- 12 Body
- 13 Ejector guard
- 14 Bottom part of the handle
- 15 Rear cover
- 16 Transporting handle
- 17 Clamps
- 18 Screws
- 19 Washers
- 20 Knobs
- 21 Battery *
- 22 Battery lock *
- 23 Charger *
- 24 Charger label *
- 25 Indicator *
- 26 Indicators of the state of battery charge *
- 27 Control button of the state of battery charge *
- 28 Safety key
- 29 Socket
- 30 Impeller
- 31 Blade
- 32 Spring washer
- 33 Blade fixing bolt

* Optional extra

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Installation and regulation of power tool elements

Before carrying out any works on the power tool, lift the cover 11 and remove safety key 28 from socket 29.

Handle (see fig. 1-2)

- Assemble handle 2 as shown in fig. 2.
- For more comfortable work, as well as when changing the mowing height, adjust the height of the handle 2:
- loosen the wing screws 8;
- raise or lower handle 2;

- tighten the wing screws 8.
- You can fold handle 2 so that the power tool takes up less space when stored:
- set both Knobs 20 to the horizontal position;
- loosen the wing screws 8;
- carefully, so as not to damage the current-carrying cable, fold the handle 2.

Mounting / dismantling the plug for mulching or grass bag (see fig. 3-5)

- Raise the rear cover 15 and hold it in this position (see fig. 3.1).
- Install the plug 20 (see fig. 3.2).
- Before installing the grass bag 7, be sure to remove the plug 20 (see fig. 3.2).
- First splice the grass bag 7 together as shown in the fig.5.
- Install grass bag 7 as shown in fig. 4 . The grass bag 7 is removed in the reverse order.
- Lower the rear cover 15.

Mounting / dismantling the Ejector guard (see fig. 6)

- Install the plug (see fig. 3.2).
- Install the Ejector guard 6 (see fig. 6).

Cutting height adjustment (see fig. 7)

It's possible to adjust the grass mowing height with lever 10 as shown in fig. 7. It is possible to set 6 different values (25 mm / 36 mm / 47 mm / 58 mm / 69 mm / 80 mm).

Charging procedure of the power tool battery



The power tool can be supplied without battery 21 and charger 23. Before the first use, the battery 21 must be fully charged.

Charging process (see fig. 8-9)



Caution: always charge both batteries 21 at the same time. Do not mix a charged and discharged battery 21.

- Raise the cover 17 (see fig. 8.1).
- Press the battery lock 22 and remove the battery 21 (see fig. 8.2).
- Connect the charger 23 to the power supply.
- Insert battery 21 into charger 23 (see fig. 9.1).
- Remove the battery 21 from the charger 23 and mount battery 21 in the power tool (see fig. 9.2).
- Repeat all the above steps for the second battery 21.
- Disconnect the charger 23 from power supply after charging.

Charger indicators (see fig. 10)

Charger indicators 25 inform of the battery 21 charging process. Signals of the indicators 25 are shown on the label 24 (see fig. 10).

- Fig. 10.1 - (the green indicator is on, the battery 21 is not inserted in the charger 23) - the charger 23 is connected to the power network (ready for charging).
- Fig. 10.2 - (the green indicator is blinking, the battery 21 is inserted in the charger 23) - the battery 21 is being charged.

- Fig. 10.3 - (the green indicator is on, the battery **21** is inserted in the charger **23**) - the battery **21** is fully charged.
- Fig. 10.4 - (the red indicator is on, the battery **21** is inserted in the charger **23**) - the charging process of the battery **21** is terminated due to inappropriate temperature. When the temperature conditions are normal, the process of charging will resume.
- Fig. 10.5 - (the red indicator is blinking, the battery **21** is inserted in the charger **23**) - the charging process of the battery **21** is terminated because of its failure. Replace the faulty battery **21**, its further use is prohibited.



In the process of charging the battery 21 and the charger 23 become hot, it is a normal process.

Initial operating of the power tool

Prior to commencing the work, be sure to check the following:

- correctness of mounting and reliability of fixing of all elements of the power tool;
- absence of damages to the elements of the power tool.

Switching the power tool on / off



The power tool is equipped with a safety start system - it is necessary to insert the safety key 28 into the socket 29 and only then can the power tool be switched on.

Switching on:

In order to switch on the power tool, push lock-off button **3** and while holding it in position, push on / off bracket **1** (see fig. 12).

During operation, hold the power tool by handle **2** and on / off bracket **1** pressed.

Switching off:

In order to switch off the power tool, release on / off bracket **1**.

Driving the machine

- Press the drive lever* **4** against the handle **2**.
- Adjust the drive speed with the speed shifter* **5**.

Design features of the power tool



Some of the design features described below are specific to battery 21.

Brushless motor

Power tool equipped with a brushless motor that provides the following advantages (compared to the power tool having a brush motor):

- high reliability due to the lack of wearing parts (carbon brushes, commutator);
- increased operating time on a single charge;
- compact design and light weight.

Temperature protection (see fig. 10.6)

The temperature protection system enables to automatically deactivate the power tool in case of excess load or when the temperature of the battery **21** is exceeding 80°C. The system guarantees protection of the power tool from damage in case of noncompliance with the operation conditions.

When this protection system is activated indicators **26** will blink as shown onto fig. 10.6 during 3 seconds.

Overheating protection (see fig. 10.6)

Overheating protection system of the engine automatically switches off the power tool in case of overheating. In this situation, let the tool cool before turning the power tool on again.

When this protection system is activated indicators **26** will blink as shown onto fig. 10.6 during 3 seconds.

Overload protection (see fig. 10.6)

Overload protection system of the engine automatically switches off the power tool when it is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. When this protection system is activated indicators **26** will blink as shown onto fig. 10.6 during 3 seconds.

Overdischarge protection

The battery **21** is protected by the safety system against deep discharge. In case of complete discharge, the power tool is automatically switched off. **Attention: do not try to switch on the power tool when the protection system is activated the battery 21 can be damaged.**

Indicators of the state of battery charge (see fig. 10.7)

With the push of the button **27** the indicators **26** show the state of charge of the battery **21** (see fig. 10.7).

Safety start system (see fig. 11)

Safety start system - allows to switch on the power tool only after inserting the safety key **28** into the socket **29** (see fig. 11).

Automatic speed control

When working with an increased load (for example, when mowing thick, tall or hard grass), the blade rotation speed automatically increases (up to 3300 min⁻¹), but the battery discharge is accelerated. When the load decreases, the blade rotation speed automatically decreases (up to 2900 min⁻¹).

Recommendations on the power tool operation

General recommendation (see fig. 13, 11, 6)



Do not mow wet grass, as it may stick to the inner surfaces of the power tool, which interferes with proper mowing, and also leads to incorrect operation of the indicator 6.

- Prior to the beginning of the work make sure that no obstacles are there on the plot, i.e. stones, roots that stick out of the ground, water hoses, abandoned garden sundry. This may cause you to fall, so be careful.
 - Install grass bag **7** or plug for mulching **20** as described above.
 - Adjust the cutting height as described above. Mow no more than 1/3 of the total grass length in one pass. Mow tall grass in several passes (see fig. 13.2).
 - Move the power tool to the place from which work will begin (usually this is the corner of the plot (see fig. 13.3)).
 - Open cover **11** and insert the safety key **28** into the socket **29** (see fig. 11).

- Switch on the power tool as described above.
- Move forward and mow the grass (see fig. 13.1). When mowing thick, tall or rough grass, move slowly - this will have a positive effect on the results of work, and the power tool will work with less load.
- Monitor the level of filling of the grass bag 7 and empty it in time. The fill level of the grass bag 7 is indicated by indicator 6. Fig. 6.1 - grass bag 7 is not yet filled, fig. 6.2 - the grass bag 7 is full and need to empty it.
- If you are going to perform any actions during work (for example, empty the grass bag 7, etc.), be sure to turn off the power tool and remove the safety key 28 from the socket 29.
- Switch off the power tool after finishing work and remove the safety key 28 from the socket 29.

Power tool maintenance / preventive measures

Before carrying out any works on the power tool, lift the cover 17 and remove safety key 28 from socket 29.

Battery maintenance instruction

- Charge timely before the battery 21 is completely exhausted. Stop operation in low power and charge it immediately.
- Do not overcharge when the battery 21 is full, otherwise it will shorten the life time.
- Charge battery 21 in the room temperature of 10°C to 40°C (50°F to 104°F).
- Charge battery 21 every 6 months without operation for a long time.
- Replace worn out batteries in time. Decline of production or a significantly shorter runtime of the power tool after charging indicates aging of the battery 21 and the need for replacement. It should be taken into account that the battery 21 may discharge faster if the works take place in the temperature below 0°C.
- In case of long time storage without use, it is recommended to store the battery 21 at room temperature, it should be charged to 50%.

Mounting / dismounting of the blade (see fig. 14)



When used for a longer time the power tool blade 31 can become very hot - wear protective gloves when performing any operation with the blade 31. It will also reduce the risk of injuries caused by the cutting edges.

- Switch off the power tool, raise the cover 11 and remove the safety key 28 from the socket 29.
- Turn the power tool on its side as shown in fig. 14.
- Holding the blade 31 with one hand, with the other hand, using a wrench, unscrew the bolt 33.
- Remove blade 31 from impeller 30. If blade 31 is damaged (cracked, chipped, bent), replace it. If the blade 31 becomes dull, it must be sharpened, it is recommended to contact a specialized CROWN service center. **Attention: do not attempt to repair or sharpen blade 31 yourself. Doing so may cause blade 31 to be out of balance, causing the power tool to vibrate and increase wear on its parts.**
- Install blade 31 in reverse order.

Cleaning of the power tool

- The power tool exterior surfaces should be cleaned after operation with a soft brush and cloth. Do not use caustic substances or solvents for the cleaning of the power tool. Avoid any oiling-up of the handle 2.
- Use the brush to clean the power tool and grass bag 7 of grass clippings. It is strictly forbidden to wash the power tool with water from a hose or high-pressure washer. Take extreme care when cleaning the blade 31 of a power tool, wear gloves.

Power tool storage (see fig. 4)

Store the power tool in a place protected from moisture and out of the reach of children, it is also necessary to always remove the locking key 28 from the socket 29. You can store the power tool with the handle 2 folded in by placing the grass bag 7 on top (see fig. 4.2). In this position, the power tool takes up little space.

After-sales service and application service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Information about service centers, parts diagrams and information about spare parts can also be found under: www.crown-tools.com.

Transportation of the power tools

- Categorically not to drop any mechanical impact on the packaging during transport.
- When unloading / loading is not allowed to use any kind of technology that works on the principle of clamping packaging.

Li-Ion batteries

The contained Li-Ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements.

When being transported by third parties (e.g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Dispatch batteries only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Environmental protection



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Power tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

The plastic components are labelled for categorized recycling.

These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The manufacturer reserves the possibility to introduce changes.

English

Spécifications de l'outil électrique

Tondeuse à gazon sans-fil		CT29019HX-4	CT29019HSX-4	CT29020HSX-4
Code de l'outil électrique		539388	539401	539395
Voltage gradué	[V]	2 x 20 *	2 x 20 *	2 x 20 *
Vitesse nominale	[min ⁻¹]	2900 / 3300	2900 / 3300	2900 / 3300
Largeur de coupe	[mm]	460	460	510
	[pouces]	18	18	20
Hauteurs de coupe	[mm]	25 / 36 / 47 / 58 / 69 / 80		
	[pouces]	1 / 1-27/64 / 1-27/32 / 2-9/32 / 2-23/32 / 3-5/32		
Capacité du sac de ramassage d'herbe	[l]	55	55	60
Poids	[kg]	20,8	21,9	23,6
	[lb]	45.86	48.28	52.03
Pression acoustique	[dB(A)]	—	—	—
Puissance acoustique	[dB(A)]	91	91	96
Vibration	[m/s ²]	—	—	—

* La tension initiale maximale de la batterie (mesurée sans charge de travail) est de 20 Volts. La tension nominale est de 18 Volts.

Bruit d'information



Portez toujours des protections pour les oreilles (casque) lorsque le niveau de pression acoustique est supérieur à 85 dB(A).

CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous "Spécifications de l'outil électrique" est en conformité avec toutes les dispositions des directives 2006/42/EC et leurs modifications ainsi qu'avec les normes suivantes :

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021.

Gestionnaire de certification

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suisse, 11.04.2023

Règles générales de sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un feu et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme " outil électrique " dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (à cordes) ou à l'outil électrique à pile (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

- **Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou obscures sont sources d'accidents.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- **Les enfants et les personnes présentes doivent se tenir éloignés lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches d'outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier les fiches. Ne pas utiliser d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre (à la masse).** Des



AVERTISSEMENT - Pour diminuer le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instruction !

fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de décharge électrique.

- **Éviter tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou mis à la masse.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou aux conditions humides.** L'entrée d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Ne pas forcer le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des parties mobiles. Les câbles endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.
- **Pour une utilisation en extérieur de l'outil électrique, choisir une rallonge adaptée.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution. **REMARQUE !** Le terme " dispositif différentiel résiduel (DDR) " peut être remplacé par " disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT) " ou " disjoncteur différentiel ".
- **Avertissement !** Ne jamais toucher les surfaces métalliques exposées sur la boîte de vitesses, le bouclier, etc., car les surfaces métalliques en contact sont en interférence avec l'onde électromagnétique, ce qui peut entraîner des blessures ou des accidents potentiels.

Sécurité personnelle

- **Rester attentif et vigilant, faire preuve de bon sens en utilisant un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous influence de drogues, alcool ou médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser un équipement de protection personnelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipement de protection tel que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protections auditives dans des conditions appropriées permet de réduire les blessures corporelles.
- **Empêcher tout démarrage involontaire. S'assurer que le commutateur est en position off (arrêt) avant de connecter l'outil électrique à la source d'alimentation et / ou à la batterie, le retirer ou le transporter.** Transporter des outils électriques tout en ayant le doigt sur le commutateur ou des outils électriques avec le commutateur sur " On " est source d'accidents.
- **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- **Ne pas trop forcer. Garder une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Porter les vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Vos cheveux,**

vêtements et gants ne doivent pas être à proximité des parties mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des parties mobiles.

- **Si des appareils sont fournis pour la connexion des dispositifs d'extraction et de collecte de poussière, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation de la collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.
- **La familiarité acquise par une utilisation fréquente des outils ne doit pas vous faire devenir plus complaisant et ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.
- **Avertissement !** Les outils électriques peuvent produire un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser l'outil électrique.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- L'utilisation de l'outil électrique par des personnes ayant des aptitudes psychophysiques ou mentales faibles et des enfants ne doit pas s'effectuer sans supervision ou formation relative à l'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à votre utilisation.** Un travail effectué avec un outil électrique approprié sera meilleur et plus sûr à la vitesse pour laquelle ce dernier a été conçu.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne fonctionne pas.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec le commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie de l'outil avant de procéder à des réglages, des changements d'accessoires ou ranger les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Mettre les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne pas laisser pas les personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux pour des personnes non formées.
- **Entretien des outils électriques. Vérifier tout désalignement ou entrave des parties mobiles, rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas d'endommagement, réparer l'outil électrique avant utilisation.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- **Conservé les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus avec des bords affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des A opérations différentes de celles prévues peut aboutir à une situation dangereuse.

• **Garder les poignées et les surfaces de préhension au sec, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sécurisés de l'outil dans des situations inattendues.

• Il convient de noter que pour utiliser un outil électrique, il est nécessaire de maintenir la poignée auxiliaire correctement, pour un contrôle correct de l'outil électrique. Par conséquent, un bon maintien peut réduire le risque d'accidents ou de blessures.

Utilisation et entretien des outils de la batterie

• **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de bloc batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc de batterie.

• **Utilisez des outils électriques uniquement avec des blocs de batterie spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batterie peut créer un risque de blessures et d'incendies.

• **Lorsque le bloc de batterie n'est pas utilisé, gardez-le loin des autres objets métalliques, tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, vis ou autres objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'un borne à un autre.** La mise en court-circuit des bornes de batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

• **Dans des conditions abusives, le liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, cherchez en outre une aide médicale.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou brûlures.

• **Évitez la mise en marche involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur marche / arrêt est en position arrêt avant d'insérer le bloc de batterie.** Portez l'outil électrique avec votre doigt sur l'interrupteur marche / arrêt ou insérez le bloc batterie dans les outils électriques qui ont des interrupteurs en accidents.

• **N'ouvrez - pas la batterie.** Risque de court - circuit.

• **En cas d'endommagement et d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. Favorisez de l'air frais et consultez un médecin en cas d'affection.** Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.

• **Lorsque la batterie est défectueuse, le liquide peut s'échapper et entrer en contact avec des composants adjacents.** Vérifiez les parties concernées. Nettoyez ces parties ou remplacez - les, si nécessaire.

• **Protégez la batterie contre la chaleur, par exemple, également contre l'irradiation solaire continue et les incendies.** Il existe un risque d'explosion.



AVERTISSEMENTS ! Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions.

• **Protégez le chargeur de la batterie de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration de l'eau dans le chargeur de la batterie augmente le risque choc électrique.

• **Ne chargez pas d'autres batteries.** Le chargeur de la batterie est approprié uniquement pour charger des batteries au lithium-ion dans la gamme de tension indiquée. Autrement, il existe un risque d'incendie et d'explosion.

• **Gardez le chargeur de la batterie propre.** La contamination peut provoquer un risque de choc électrique.

• **Vérifiez le chargeur de la batterie, le câble et la fiche chaque fois avant leur utilisation. N'utilisez pas le chargeur de batterie lorsque des défauts sont détectés. N'ouvrez pas le chargeur de batterie vous - même et ne le réparez que par du personnel qualifié à l'aide de pièces de rechange d'origine.** Les chargeurs de batterie, les câbles et les fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.

• **N'utilisez pas le chargeur de batterie sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, papier, tissus, etc.) ou dans des environnements combustibles.** Il existe un risque d'incendie pouvant être provoqué par le réchauffement du chargeur de la batterie durant chargement.

Entretien

• **L'entretien de votre outil électrique doit être effectué par un réparateur qualifié au moyen de pièces de remplacement identiques.** Cela garantira une sécurité de l'outil électrique en permanence.

• Suivre les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.

Précautions de sécurité pendant le fonctionnement de l'outil électrique

Avant de commencer le travail

• L'outil électrique doit être utilisé uniquement par une personne correctement familiarisée avec son utilisation et son entretien et capable de démontrer sa capacité à l'utiliser correctement.

• L'utilisation de l'outil électrique par les enfants ou les adolescents est expressément interdite.

• Il est strictement interdit aux enfants et adolescents d'utiliser les outils électriques pour jouer.

• N'utilisez pas l'outil électrique par mauvais temps ; le brouillard épais, un vent fort, la pluie et la neige créent des risques supplémentaires lors de l'utilisation de l'outil électrique (chute sur un sol glissant, etc.).

• Inspectez minutieusement la parcelle sur laquelle vous allez travailler. Retirez les pierres, bouts de bois, câbles ainsi que tout autre corps étranger : ils peuvent être projetés par la lame rotative et blesser l'opérateur ou les personnes à proximité.

• Pendant le travail, aucune personne et aucun animal n'est autorisé dans un rayon de 15 m. Éteignez l'outil électrique lorsque des passants ou des animaux s'approchent.

• Inspectez régulièrement la lame de l'outil électrique pour déceler les éventuelles déformations, les fissures, les ébréchures, etc. Il est interdit d'utiliser l'outil électrique avec une lame endommagée.

• Il est interdit de travailler sous les précipitations et de laisser l'outil électrique sous la neige et la pluie.

• Il est strictement interdit de monter une lame de design différent, d'essayer d'installer des lames de scie, des câbles, etc.

• Installez toujours un sac de ramassage d'herbe ou un bouchon de paillage.

• Soulevez et transportez l'outil électrique uniquement par la poignée de transport ou faites-le rouler sur le sol. Il est interdit de soulever l'outil électrique par d'autres composants de sa structure, ceci pourrait l'endommager.



L'opérateur ou le propriétaire de l'outil électrique est responsable des éventuels accidents ou dommages qui pourraient être causés à des tiers ou à leurs biens.

Pendant le travail









- Utilisez toujours l'équipement de protection individuelle : lunettes ou écran facial, protège-oreilles, vêtements à texture dense, chaussures robustes à semelles antidérapantes. Ne travaillez jamais en short ou avec des chaussures ouvertes.
- Ne tondez pas une herbe mouillée (couverte de rosée ou après la pluie).
- Insérez la clé de sécurité dans la fiche juste avant de commencer le travail.
- Gardez les mains et les pieds à une distance de sécurité de la lame rotative.
- Il est strictement interdit de bloquer le levier de commutation lorsqu'il est appuyé (par exemple avec une corde ou un câble).
- Déplacez-vous pas à pas lorsque vous travaillez.
- Quand vous tondez l'herbe, ne déplacez l'outil électrique qu'en avant. Ne reculez pas en tirant l'outil électrique vers vous, n'inclinez pas et ne soulevez pas l'outil électrique, car ceci pourrait causer des blessures graves.
- Redoublez de prudence quand vous travaillez sur des pentes :
 - ne travaillez pas sur des pentes particulièrement raides (inclinaisons de plus de 20°) ;
 - déplacez-vous toujours en travers de la pente et jamais en montant ou en descendant la pente ;
 - faites très attention en changeant de direction.
- Éteignez toujours l'outil électrique :
 - avant de régler la hauteur de coupe ;
 - avant de vider le sac de ramassage d'herbe ;
 - avant de déplacer l'outil électrique autour de la zone de travail (par exemple quand vous traversez des allées de jardin) ;
 - avant de retirer tout objet se trouvant sur la trajectoire de l'outil électrique.
- Éteignez toujours l'outil électrique et retirez la clé de sécurité de sa fiche :
 - immédiatement après avoir terminé le travail ;
 - quand vous montez / démontez le bouchon de paillage ;
 - lorsque vous faites une pause ou laissez l'outil électrique sans surveillance ;
 - examinez l'outil électrique si nécessaire, par exemple après le choc de la lame de l'outil électrique avec un corps étranger ou en cas de fortes vibrations.
- Si, pendant l'utilisation de l'outil électrique, la lame rotative a rencontré un objet (par exemple, une pierre ou une souche), si un bourrage est causé par un objet étranger (par exemple, une brindille) ou si quelque chose s'est enroulé autour de la lame (par exemple, une corde ou un câble), éteignez immédiatement l'outil électrique. Retirez l'obstacle et inspectez soigneusement les pièces de l'outil électrique - il est expressément interdit de poursuivre le travail si les pièces de l'outil électrique sont endommagées.
- Si la lame de l'outil électrique est endommagée durant le travail, n'essayez pas de la réparer (de la plier, la souder, etc.), la lame endommagée doit être remplacée.















Après avoir fini le travail


- Utilisez la brosse pour nettoyer l'outil électrique et le sac de ramassage de l'herbe coupée. Il est strictement interdit de laver l'outil électrique avec de l'eau provenant d'un tuyau ou d'un nettoyeur haute pression. Redoublez de prudence quand vous nettoyez la lame d'un outil électrique, portez des gants.
- Rangez l'outil électrique dans un endroit sec hors de portée des enfants.

Les symboles utilisés dans le manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation utilise les symboles ci-dessous. Pensez à lire attentivement leur signification. La bonne interprétation des symboles permet de bien utiliser l'instrument en toute sécurité.

Symbole	Légende
	<p>Étiquette avec le numéro d'usine: CT ... - modèle; XX - date de fabrication; XXXXXXXX - numéro d'usine.</p>
	<p>Le moteur sans balai.</p>
	<p>Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions.</p>
	<p>Portez les lunettes de protections.</p>
	<p>Portez le casque de protection.</p>
	<p>Portez le masque antipoussière.</p>
	<p>Portez des bottes de protection.</p>
	<p>Ne travaillez pas sous la pluie.</p>
	<p>Ne réchauffez pas la batterie au-dessus de 45°C. Conservez à l'abri des rayons directs du soleil.</p>

Symbole	Légende
	Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers.
	Ne jetez pas la batterie dans le feu.
	Ne laissez pas la batterie sous la pluie.
	Temps de chargement de la batterie.
	Pendant l'utilisation, aucun passant ou animal n'est autorisé à moins de 15 m.
	Gardez les mains et les pieds à bonne distance de la lame rotative.
	Sens du mouvement.
	Sens de la rotation.
	Bloqué.
	Débloqué.
	Attention. Information importante.
	Signe certifiant que l'article correspond aux directives CE et aux standards harmonisés de l'Union Européenne.
	Information utile.
	Portez les gants de protection.

Symbole	Légende
	Ne jetez pas l'outillage électrique avec les déchets ménagers.

Désignation de l'outil électrique

Les tondeuses à gazon sans fil sont conçues pour tondre l'herbe sur les parcelles de jardin. L'alimentation par batteries les rend mobiles (pas besoin de les connecter au réseau électrique).

Composants de l'outil électrique

- 1 Support de mise en marche/arrêt
- 2 Poignée
- 3 Bouton de verrouillage
- 4 Levier d'entraînement*
- 5 Sélecteur de vitesse*
- 6 Indicateur de remplissage du sac à herbe
- 7 Sac à herbe
- 8 Vis à ailettes
- 9 Roue
- 10 Levier de réglage de la hauteur de coupe
- 11 Cache du compartiment de la batterie
- 12 Corps
- 13 Protecteur d'éjection
- 14 Partie inférieure de la poignée
- 15 Cache-arrière
- 16 Poignée de transport
- 17 Brides
- 18 Vis
- 19 Rondelles
- 20 Boutons
- 21 Batterie *
- 22 Système de blocage de la batterie *
- 23 Chargeur *
- 24 Étiquette du chargeur *
- 25 Indicateur *
- 26 Témoins de charge de la batterie *
- 27 Bouton de contrôle de charge de la batterie *
- 28 Clé de sécurité
- 29 Fiche
- 30 Turbine
- 31 Lame
- 32 Rondelle élastique
- 33 Boulon de fixation de la lame

* Accessoires

Une partie des accessoires représentés et décrits ne figurent pas dans la livraison.

Installation et réglage des éléments de l'outil électrique

Avant toute utilisation de l'outil électrique, soulevez le couvercle 11 et retirez la clé de sécurité 28 de la fiche 29.

Poignée (voir fig. 1-2)

- Assemblez la poignée **2** de la manière représentée fig. 2.
- Pour travailler plus confortablement et pour modifier plus aisément la hauteur de coupe, réglez la hauteur de la poignée **2** :
 - desserrez les vis à oreilles **8** ;
 - soulevez ou abaissez la poignée **2** ;
 - serrez les vis à oreilles **8**.
- Vous pouvez plier la poignée **2** afin que l'outil électrique prenne moins de place quand il est rangé :
 - placer les deux boutons **20** en position horizontale ;
 - desserrez les vis à oreilles **8** ;
 - pliez la poignée **2** avec précaution pour ne pas endommager le câble conduisant de courant.

Pose / dépose du bouchon de paillage ou du sac à herbe (voir fig. 3-5)

- Soulevez le couvercle arrière **15** et maintenez-le dans cette position (voir fig. 3.1).
 - Posez le bouchon **20** (voir fig. 3.2).
 - Avant d'installer le sac à herbe **7**, assurez-vous de retirer le bouchon **20** (voir fig. 3.2).
 - Assemblez d'abord le sac à herbe **7** comme illustré à la fig. 5.
 - Installez le sac à herbe **7** comme indiqué sur la fig. 4. Le sac à herbe **7** se retire dans l'ordre inverse.
 - Abaissez le couvercle arrière **15**.
 - Assemblez d'abord le sac à herbe **7** comme illustré à
- ### Montage / démontage du protecteur d'éjection (voir fig. 6)
- Installer la fiche (voir fig. 3.2).
 - Installer le protecteur d'éjection **6** (voir fig. 6).

Réglage de la hauteur de coupe (voir fig. 7)

Il est possible de régler la hauteur de coupe de l'herbe au moyen du levier **10** comme indiqué sur la fig. 7. Il est possible de régler 5 valeurs différentes (25 mm / 36 mm / 47 mm / 58 mm / 69 mm / 80 mm).

Méthode de recharge de la batterie de l'outil électrique



L'outil électrique peut être fourni sans la batterie **21** ni le chargeur **23**. Avant de commencer à l'utiliser, il faut la charger complètement.

Recharge (voir fig. 8-9)



Attention : chargez toujours les deux batteries **21 en même temps. N'utilisez pas en même temps une batterie chargée et une batterie déchargée **21**.**

- Soulevez le couvercle **11** (voir fig. 8.1).
- Appuyez sur le verrou de batterie **22** et retirez la batterie **21** (voir fig. 8.2).
- Branchez le chargeur **23** au secteur.
- Insérez la batterie **21** dans le chargeur **23** (voir fig. 9.1).
- Retirez la batterie **21** du chargeur **23** et montez la batterie **21** dans l'outil électrique (voir fig. 9.2).
- Répétez toutes les étapes ci-dessous pour la deuxième batterie **21**.

- Débranchez le chargeur **23** de l'alimentation après l'achèvement de l'alimentation.

Indicateurs du chargeur (voir fig. 10)

Les voyants **25** du chargeur indiquent l'avancement du chargement de la batterie **21**. Les signaux des voyants **25** sont indiqués sur l'étiquette **24** (voir fig. 10).

- Fig. 10.1 - (le témoin vert est allumé, la batterie **21** n'est pas connectée au chargeur **23**) - celui-ci est branché sur le réseau électrique (prêt à charger).
- Fig. 10.2 - (le témoin vert clignote, la batterie **21** est connectée au chargeur **23**) - elle est en charge.
- Fig. 10.3 - (le témoin vert est allumé, la batterie **21** est connectée au chargeur **23**) - elle est complètement chargée.
- Fig. 10.4 - (le témoin rouge est allumé, la batterie **21** est connectée au chargeur **23**) - la charge de la batterie **21** a été interrompue à cause d'une température inadaptée. Lorsque les conditions de température seront normales, la charge reprendra.
- Fig. 10.5 - (le témoin rouge clignote, la batterie **21** est connectée au chargeur **23**) - la charge de la batterie **21** a été interrompue à cause d'un dysfonctionnement. Changez la batterie **21** défectueuse, il est interdit de continuer à l'utiliser.



Lors du chargement, la batterie **21** et le chargeur **23** se mettent à chauffer ; c'est tout à fait normal.

Première utilisation de l'outil électrique

Avant de commencer le travail, vous devez vérifier les points suivants :

- l'exactitude du montage et la fiabilité de la fixation de tous les éléments de l'outil électrique ;
- l'absence de dommages aux éléments de l'outil électrique .

Mettre en marche / arrêter l'outil électrique



L'outil électrique est équipé d'un système de sécurité de mise en marche - il faut insérer la clé de sécurité **28** dans la fiche **29** avant de pouvoir mettre en marche l'outil électrique.

Activer :

Pour allumer l'outil électrique, appuyez sur le bouton de déblocage **3** et tout en le maintenant en position, appuyez sur le levier de commutation **1** (voir fig. 12). Pendant l'utilisation, tenez l'outil électrique par la poignée **2** et en appuyant le levier de commutation **1**.

Désactiver :

Pour éteindre l'outil électrique, relâchez le levier de commutation **1**.

Conduite de la machine

Appuyer sur le levier d'entraînement* **4** contre la poignée **2**. Réglage la vitesse d'avancement avec le sélecteur de vitesse* **5**.

Caractéristiques de l'outil électrique



Certaines des caractéristiques de conception décrites ci-dessous sont spécifiques à la batterie **21**.

Le moteur sans balai

L'outil électrique équipé d'un moteur sans balai qui présente les avantages suivants (par rapport à l'outil motorisé ayant un moteur à balais):

- une haute fiabilité en raison du manque de pièces d'usure (brosses de carbone, commutateur);
- l'augmentation du temps d'exploitation sur une seule charge;
- un modèle compact et de poids léger.

Protection contre la température (voir fig. 10.6)

Le système de protection contre la température permet de couper automatiquement l'outil électrique en cas de surcharge ou lorsque la température de la batterie **21** dépasse 80°C. Le système garantit que le système de protection de l'outil ne soit pas endommagé en cas de manque de conformité aux conditions d'utilisation. Lorsque ce système de protection est activé, les voyants **26** clignotent comme indiqué sur la fig. 10.6 pendant 3 secondes.

Protection contre la surchauffe (voir fig. 10.6)

Le système de protection contre la surchauffe du moteur arrête automatiquement l'outil électrique en cas de surchauffe. Dans ce cas, laissez refroidir l'outil électrique avant de le remettre en marche. Lorsque ce système de protection est activé, les voyants **26** clignotent comme indiqué sur la fig. 10.6 pendant 3 secondes.

Protection contre la surcharge (voir fig. 10.6)

Le système de protection contre les surcharges du moteur arrête automatiquement l'outil électrique lorsqu'il est utilisé d'une manière telle qu'il consomme un courant anormalement élevé. Lorsque ce système de protection est activé, les voyants **26** clignotent comme indiqué sur la fig. 10.6 pendant 3 secondes.

Protection contre les décharges excessives

La batterie **21** est protégée par le système de sécurité contre les décharges profondes. En cas de décharge complète, l'outil électrique s'éteint automatiquement. **Attention : ne pas essayer d'allumer l'outil électrique lorsque le système de protection est activé, la batterie 21 peut être endommagée.**

Témoins de l'état de charge de la batterie (voir fig. 10.7)

Si vous appuyez sur le bouton **27**, le voyant **26** se met à indiquer le niveau de charge de la batterie **21** (voir fig. 10.7).

Système de sécurité de mise en marche (voir fig. 11)

Système de sécurité de mise en marche - il permet d'allumer l'outil électrique uniquement après avoir inséré la clé de sécurité **28** dans la fiche **29** (voir fig. 11).

Contrôle automatique de vitesse

Quand vous travaillez avec une charge accrue (par exemple quand vous tondez une herbe épaisse, haute ou dure), la vitesse de rotation de la lame augmentera

automatiquement (jusqu'à 3400 min⁻¹), mais la batterie se décharge plus rapidement. Quand la charge diminue, la vitesse de rotation de la lame diminue automatiquement (jusqu'à 2800 min⁻¹).

Recommandations pour utilisation de l'outil électrique

Recommandation générale (voir fig. 13, 11, 6)



Ne tondez pas une herbe mouillée, car elle peut rester collée aux parois internes de l'outil électrique, ce qui gêne la coupe et cause aussi un dysfonctionnement de l'indicateur 6.

- Avant le début du travail, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle sur la parcelle, c'est-à-dire des pierres, des racines qui sortent du sol, des tuyaux d'arrosage ou divers accessoires de jardin abandonnés. Ils peuvent vous faire tomber, soyez prudent.
- Installez le sac à herbe **7** ou le bouchon de paillage **20** comme ceci est décrit ci-dessus.
- Réglez la hauteur de coupe de la manière décrite ci-dessus. Ne tondez pas plus de 1/3 de la hauteur totale de l'herbe lors d'un passage. Tondez l'herbe en plusieurs passages (voir fig. 13.2).
- Déplacez l'outil électrique jusqu'au point de départ du travail (habituellement à l'angle de la parcelle (voir fig. 13.3)).
- Ouvrez le couvercle **11** et insérez la clé de sécurité **28** dans la fiche **29** (voir fig. 11).
- Allumez l'outil électrique comme il est décrit ci-dessus.
- Déplacez-vous vers l'avant et tondez l'herbe (voir fig. 13.1). Quand vous coupez une herbe épaisse, haute ou dure, déplacez-vous lentement - ceci aura un effet positif sur le résultat du travail et l'outil électrique travaillera avec une charge moindre.
- Surveillez le niveau de remplissage du sac à herbe **7** et videz-le à temps. Le niveau de remplissage du sac à herbe **7** est indiqué par l'indicateur **6**. Fig. 6.1 - le sac à herbe **7** n'est pas encore rempli, fig. 6.2 - le sac à herbe **7** est plein et il faut le vider.
- Si vous devez effectuer des actions pendant le travail (par exemple, vider le sac à herbe **7**, etc.), assurez-vous d'éteindre l'outil électrique et de retirer la clé de sécurité **28** de la fiche **29**.
- Éteignez l'outil électrique après avoir terminé le travail et retirez la clé de sécurité **28** de la fiche **29**.

Entretien de l'outil électrique / mesures préventives

Avant toute utilisation de l'outil électrique, soulevez le couvercle 11 et retirez la clé de sécurité 28 de la fiche 29.

Instructions d'entretien de la batterie

- Chargez à temps la batterie **21** avant qu'elle ne soit complètement à plat. Arrêtez l'utilisation en courant faible et chargez-la immédiatement.
- Quand la batterie **21** est chargée, ne la surchargez pas pour ne pas raccourcir sa durée de service.
- Chargez la batterie **21** à température ambiante, de 10°C à 40°C (50°F à 104°F).

- Chargez la batterie **21** tous les 6 mois lorsqu'elle n'est pas en utilisation pendant longtemps.
- Remplacer les batteries usagées à temps. Une baisse notable de la puissance de l'outil électrique après chargement indique que la batterie **21** est usagée et qu'il faut la remplacer. A noter, que la batterie **21** peut se décharger rapidement si la température de l'environnement de travail est de moins de 0°C.
- Si l'outil a été rangé longtemps sans l'avoir utilisé, il est conseillé de ranger la batterie **21**, à température de la pièce ; elle devrait être chargée à 50%.

Pose / dépose de la lame (voir fig. 14)



Lorsqu'elles sont utilisées sur une période prolongée, la lame **31** de l'outil électrique peut devenir très chaude - portez des gants de protection lors de tout travail sur la lame **31**. Ceci réduira aussi le risque de blessures provoquées par les tranchants des lames.

- Éteignez l'outil électrique, soulevez le couvercle **11** et retirez la clé de sécurité **28** de la fiche **29**.
- Basculez l'outil électrique sur le côté comme indiqué fig. 14.
- En tenant la lame **31** d'une main, utilisez une clé à fourche de l'autre main et dévissez le boulon **33**.
- Retirez la lame **31** de la turbine **30**. Si la lame **31** est endommagée (fissurée, ébréchée, pliée), remplacez-la. Si la lame **31** est émoussée, elle doit être affûtée, il est recommandé de contacter un centre de service spécialisé **CROWN**. **Attention : n'essayez pas de réparer ou d'affûter la lame 31 vous-même. Ceci pourrait causer le déséquilibre de la lame 31, et la vibration de l'outil électrique et augmentant l'usure de ses pièces.**
- Installez la lame **31** dans l'ordre inverse.

Nettoyage de l'outil électrique

- Les surfaces externes de l'outil électrique doivent être nettoyées après l'utilisation avec une brosse douce et un chiffon. N'utilisez pas de substances caustiques ou de dissolvants pour le nettoyage de l'outil électrique. Évitez tout graissage de la poignée **2**.
- Utilisez la brosse pour nettoyer l'outil électrique et le sac de ramassage de l'herbe coupée **7**. Il est strictement interdit de laver l'outil électrique avec de l'eau provenant d'un tuyau ou d'un nettoyeur haute pression. Redoublez de prudence quand vous nettoyez la lame **31** de l'outil électrique, portez des gants.

Rangement de l'outil électrique (voir fig. 4)

Rangez l'outil électrique dans un endroit à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants, il faut également toujours retirer la clé de blocage **28** de la fiche **29**.

Vous pouvez ranger l'outil électrique avec la poignée **2** rabattue en plaçant le sac à herbe **7** dessus (voir fig. 4.2). Dans cette position, l'outil électrique prend peu de place.

Services après-vente et d'application

Notre service après-vente répond à vos questions concernant l'entretien et la réparation de votre appareil et de ses pièces de rechange. Des informations sur les centres d'entretien, les schémas des pièces de rechange et les pièces de rechange sont également disponibles à l'adresse suivante : www.crown-tools.com.

Transport des outils électriques

- Éviter strictement tout impact mécanique sur l'emballage pendant le transport.
- Lors du déchargement / chargement, il est interdit d'utiliser tout type de technologie fonctionnant sur le principe de serrage de l'emballage.

Batteries Li-Ion

Les batteries Li-Ion utilisées sont soumises aux exigences réglementaires relatives au transport des marchandises dangereuses. L'utilisateur peut donc transporter les batteries par route sans exigences supplémentaires.

Pendant le transport par des tiers (par exemple, une agence de transport aérien ou d'expédition), des exigences particulières relatives à l'emballage et à l'étiquetage doivent être respectées. Pour préparer l'article expédié, il est nécessaire de consulter un expert en matières dangereuses.

Expédier les batteries uniquement lorsque le boîtier n'est pas endommagé. Mettre du ruban adhésif ou cache sur les contacts à fermeture et emballer la batterie de sorte qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage. Bien vouloir respecter également les réglementations nationales éventuellement plus détaillées.

Protection de l'environnement



Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets.

Séparer l'outil électrique, les accessoires et l'emballage pour un recyclage écologique.

Nos pièces plastiques ont ainsi été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi en l'absence de chlore.

Specifiche tecniche dell'utensile elettrico

Tosaerba a batteria		CT29019HX-4	CT29019HSX-4	CT29020HSX-4
Codice utensile elettrico		539388	539401	539395
Voltaggio	[V]	2 x 20 *	2 x 20 *	2 x 20 *
Velocità nominale	[min ⁻¹]	2900 / 3300	2900 / 3300	2900 / 3300
Larghezza di taglio	[mm] [pollici]	460 18	460 18	510 20
Altezze di taglio	[mm] [pollici]	25 / 36 / 47 / 58 / 69 / 80 1 / 1-27/64 / 1-27/32 / 2-9/32 / 2-23/32 / 3-5/32		
Capacità del sacco di raccolta erba	[l]	55	55	60
Peso	[kg] [lb]	20,8 45.86	21,9 48.28	23,6 52.03
Pressione sonora	[dB(A)]	—	—	—
Potenza acustica	[dB(A)]	91	91	96
Vibrazione ponderata	[m/s ²]	—	—	—

* La tensione massima iniziale della batteria (misurata senza carico di lavoro) è 20 Volt. La tensione nominale è 18 Volt.

Rumore informazioni



Indossare sempre le cuffie di protezione se la pressione sonora supera gli 85 dB(A).

CE Dichiarazione di conformità

Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto descritto nella sezione "Specifiche tecniche dell'utensile elettrico" è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive 2006/42/EC e alle relative modifiche, nonché alle seguenti Normative:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021

Responsabile
della certificazione

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Svizzera, 11.04.2023



ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di lesioni, l'operatore deve leggere il manuale di istruzioni!

Regole generali di sicurezza



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (via cavo) o alimentato a batteria (senza cavo).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Zone in disordine e buie favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare utensili elettrici in zone con atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli utensili creano scintille che possono incendiare la polvere od i fumi.
- **Tenere i bambini e gli astanti lontano dalla zona di lavoro durante l'uso di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

- **Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alle prese. Non modificare mai la spina in nessun modo. Non usare adattatori spina con utensili elettrici con messa a terra (collegamento di massa).** Le spine non modificate e corrispondenti prese elettriche riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o a massa, come tubi, radiatori, frigoriferi, ecc.** C'è un maggior rischio di scossa elettrica,

se il vostro corpo viene in contatto con collegamenti a terra o a massa.

- **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se entra dell'acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Non rovinare il filo elettrico. Non utilizzare mai il filo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il filo lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Quando un utensile elettrico è usato all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.** Se si usa un filo adatto per uso all'esterno si riduce il rischio di scosse elettriche.

- **Se non si può evitare di usare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di protezione a corrente residua (RCD).** L'uso di un dispositivo di protezione a corrente residua (RCD) riduce il rischio di scosse elettriche. **NOTA!** Il termine "dispositivo di protezione a corrente residua (RCD)" può essere sostituito dal termine "interruttore di circuito salvavita (GFCI)" o "interruttore differenziale (ELCB)".
- **Attenzione!** Non toccare mai le superfici metalliche esposte del riduttore, scudo, e così via poiché il contatto con superfici metalliche interferisce con l'onda elettromagnetica, provocando potenziali lesioni o incidenti.

Sicurezza personale

- **Stare all'erta, guardare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si usa un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o medicinali.** Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- **Usare i dispositivi di protezione individuali. Indossare sempre occhiali protettivi.** Equipaggiamenti protettivi, come mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali.
- **Prevenire gli avviamenti accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e / o il gruppo batterie, quando si prende in mano o si trasporta l'utensile.** Trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore oppure alimentare gli utensili con l'interruttore acceso favorisce il verificarsi di incidenti.
- **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave inglese o una chiave rimasta attaccata ad un componente in rotazione dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
- **Mantenere una posizione stabile. Mantenere sempre una posizione dei piedi e un bilanciamento corretti.** Ciò consente di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi né gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dai componenti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nei componenti in movimento.
- **Se è possibile collegare dispositivi per l'aspirazione e la raccolta delle polveri; assicurarsi che questi siano collegati ed utilizzati correttamente.** L'utilizzo di un aspirapolvere può ridurre i rischi connessi alle polveri.

- **Non permettere che la familiarità acquisita con l'uso frequente di utensili diventi un rilassamento nell'ignorare principi di sicurezza dell'utensile.** Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

- **Attenzione!** Gli utensili elettrici possono produrre un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo non può in alcune circostanze interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare questo utensile elettrico.

Uso e manutenzione di un utensile elettrico

- Le persone con attitudini psicofisiche o mentali ridotte così come anche i bambini non possono usare l'utensile elettrico, se non sotto la supervisione o istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza circa l'uso dell'utensile elettrico.
- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adatto per l'uso che se ne vuol fare.** L'utensile elettrico corretto farà il lavoro meglio ed in modo più sicuro alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non è in grado di accenderlo e spegnerlo.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Staccare la spina dalla presa di corrente e / o batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare in modo accidentale l'utensile elettrico.
- **Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che utilizzino l'utensile persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- **Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare che tutte le varie parti siano ben allineate, che le parti mobili siano ben collegate, se ci sono componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, far riparare l'utensile prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da utensili elettrici su cui non è stata effettuata una corretta manutenzione.
- **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Quando un utensile da taglio è sottoposto a regolare manutenzione ed ha i bordi da taglio ben affilati, è meno probabile che possa grippare ed è più facile da controllare.
- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, attrezzi, ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire.** Usare l'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbero provocare una situazione pericolosa.
- **Mantenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Maniglie e impugnature sdruciolevoli non consentono una manipolazione sicura e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
- **Si noti che quando si utilizza un utensile elettrico, si prega di tenere l'impugnatura supplementare correttamente, che è utile per mantenere il controllo dell'uten-**

sile elettrico. Pertanto, la corretta tenuta può ridurre il rischio di incidenti o infortuni.

Utilizzo e manutenzione della batteria

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricatore specificato dal produttore.** Un caricatore adatto per un tipo di batteria può esporre al rischio d'incendio se usato con una batteria diversa.
- **Utilizzare utensili elettrici con gruppi batteria specificatamente designati.** L'utilizzo di eventuali altri gruppi batteria può creare un rischio di lesione e incendio.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenere lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che potrebbero effettuare una connessione tra i due terminali.** L'eventuale connessione dei due terminali può causare ustioni o incendi.
- **In condizioni di abuso della batteria, del liquido potrebbe fuoriuscire; evitare il contatto. In caso di accidentale contatto con il liquido, sciacquare con acqua. Se il liquido viene in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente ad un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Evitare accensioni involontarie. Assicurarsi che l'interruttore on / off è in posizione off prima di inserire il gruppo batteria.** Trasportare l'utensile elettrico con il dito sull'interruttore on / off o inserire il gruppo batteria in utensili elettrici quando l'interruttore è su on può causare incidenti.
- **Non aprire la batteria.** Pericolo di corto circuito.
- **Possono essere emessi dei vapori in caso di danno o uso improprio della batteria. Aerare l'ambiente e consultare il medico in caso di disturbi.** I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- **Quando la batteria è difettosa del liquido potrebbe fuoriuscire e venire a contatto con i componenti adiacenti.** Controllare tutte le parti interessate. Pulire queste parti o sostituirle, se necessario.
- **Proteggere la batteria dal calore, per esempio anche dai raggi del sole o fuoco.** C'è pericolo di esplosione.



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni.

- **Proteggere il caricabatteria da pioggia e umidità.** La penetrazione di acqua in un caricabatteria aumenta il rischio di folgorazione.
- **Non caricare altre tipi di batterie.** Il caricabatteria è adatto solo per caricare batterie agli ioni di litio entro i limiti della tensione indicata. In caso contrario v'è il pericolo di incendio ed esplosione.
- **Tenere il caricabatteria pulito.** La contaminazione può causare il pericolo di scossa elettrica.
- **Controllare il caricabatteria, il cavo e la spina prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il caricabatteria quando vengono rilevati difetti. Non aprire voi stessi il caricabatteria e farlo riparare da personale qualificato usando ricambi originali.** Carica batterie, cavi e spine danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Non utilizzare il caricabatteria su superfici facilmente infiammabili (ad esempio, carta, tessuti, ecc.) o in ambienti con presenza di polveri o sostanze combustibili.** Pericolo d'incendio dovuto al

surriscaldamento del caricabatteria durante il funzionamento.

Servizio

- **Far riparare l'utensile elettrico da una persona qualificata utilizzando solo parti di ricambio identiche.** Questo assicurerà che sia mantenuta la sicurezza dell'utensile.
- Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.

Linee guida di sicurezza durante il funzionamento dell'utensile elettrico

Prima di iniziare l'utilizzo

- L'elettrotensile deve essere azionato solo da una persona adeguatamente informata sull'uso e sulla manutenzione e in grado di dimostrare la capacità di azionarlo correttamente.
- L'uso dell'elettrotensile da parte di bambini o adolescenti è espressamente vietato.
- È rigorosamente vietato che bambini o adolescenti usino elettrotensili per giocare.
- Non utilizzare l'elettrotensile in caso di maltempo; nebbia fitta, vento forte, pioggia e neve creano ulteriori pericoli durante l'utilizzo dell'elettrotensile (caduta su terreno scivoloso, ecc.).
- Aspezionare accuratamente il tratto su cui si andrà a lavorare. Rimuovere eventuali pietre, rametti, fili e altri corpi estranei: potrebbero essere lanciati dalla lama in rotazione e ferire l'operatore o gli astanti.
- Durante l'uso non sono ammessi spettatori o animali nel raggio di 15 m. Spegnerne l'elettrotensile quando si avvicinano astanti o animali.
- Ispezionare regolarmente se la lama dell'elettrotensile presenta deformazioni, incrinature, scheggiature, ecc. È vietato azionare l'elettrotensile con la lama danneggiata.
- È vietato lavorare durante precipitazioni atmosferiche e lasciare l'elettrotensile sotto la neve o la pioggia.
- È rigorosamente vietato installare una lama di design diverso, cercare di installare lame da sega, fili, ecc.
- Installare sempre un cesto per l'erba o un tappo per pacciamatura.
- Sollevare e trasportare l'elettrotensile solo attraverso l'impugnatura di trasporto, oppure farlo ruotare sul terreno. È vietato sollevare l'elettrotensile attraverso altri elementi della struttura, ciò potrebbe provocare danni.



L'operatore o il proprietario dell'elettrotensile è responsabile per eventuali incidenti o danni che possono essere causati a terzi o alla loro proprietà.

Durante l'uso

- Utilizzare sempre mezzi di protezione individuale: occhiali o visiera, protezioni per le orecchie, indumenti a trama fitta, calzature robuste con suole antiscivolo. Non lavorare mai indossando pantaloncini o scarpe aperte.
- Non falciare erba bagnata (con rugiada o dopo la pioggia).
- Inserire la chiave di sicurezza nella presa immediatamente prima di iniziare il lavoro.

- Tenere mani e piedi a distanza di sicurezza dalla lama rotante.
- È rigorosamente vietato fissare la staffa di accensione / spegnimento in stato di pressione (ad esempio, con una corda o un filo).
- Spostarsi a piccoli passi durante il lavoro.
- Quando si falcia l'erba, muovere l'elettrotensile solo in avanti. Non muoverlo all'indietro tirando l'elettrotensile verso di sé, oppure inclinarlo o sollevarlo, in quanto ciò potrebbe provocare gravi lesioni.
- Esercitare estrema cautela quando si lavora su pendenze:

- non lavorare su pendenze particolarmente ripide (superiori al 20°);
- muoversi sempre trasversalmente rispetto alla pendenza e mai verso l'alto o verso il basso;
- prestare particolare attenzione quando si cambia direzione.
- Spegnere sempre l'elettrotensile:
 - prima di regolare l'altezza di taglio;
 - prima di vuotare il sacco di raccolta erba;
 - before moving the power tool around the work area (for example, when crossing garden paths);
 - prima rimuovere eventuali oggetti dall'elettrotensile.
- Spegnere sempre l'elettrotensile e rimuovere la chiave di sicurezza dalla presa:
 - immediatamente dopo il completamento del lavoro;
 - durante il montaggio / smontaggio del tappo per pacciamatura;
 - durante le pause del lavoro o quando si lascia l'elettrotensile incustodito;
 - se necessario, ispezionare l'elettrotensile, per esempio, dopo che una lama dell'elettrotensile è entrata in collisione con un corpo estraneo o quando si verificano forti vibrazioni.
- Se durante l'uso dell'elettrotensile la lama rotante ha urtato contro un oggetto (ad esempio una pietra o un tronco), è rimasta incastrata da un oggetto estraneo (ad esempio un ramo) o qualcosa si è avvolto su di essa (ad esempio, una corda o un filo), spegnere immediatamente l'elettrotensile. Rimuovere il difetto e ispezionare accuratamente le parti dell'elettrotensile, è espressamente vietato continuare il lavoro se parti dell'elettrotensile sono danneggiate.
- Se la lama dell'elettrotensile viene danneggiata durante il suo utilizzo, non cercare di ripararla (piegarla, saldarla, ecc.). La lama danneggiata deve essere sostituita.

Dopo aver terminato l'utilizzo


- Usare una spazzola per pulire l'elettrotensile e il sacco di raccolta erba dall'erba tagliata. È severamente vietato lavare l'elettrotensile con acqua da una canna o da un'idropulitrice. Prestare estrema attenzione durante la pulizia della lama di un elettrotensile, indossare guanti.
- Conservare l'elettrotensile in un luogo asciutto fuori dalla portata dei bambini.

Simboli usati nel manuale


I simboli qui di seguito sono usati nel manuale di istruzioni, si prega di ricordare il loro significato. Una corretta interpretazione dei simboli consentirà un uso corretto e sicuro dell'apparecchio.

Simbolo	Significato
	Adesivo numero di serie: CT ... - modello; XX - data di fabbricazione; XXXXXXX - numero di serie.
	Motore senza spazzole.
	Leggi tutte le norme di sicurezza e le istruzioni.
	Indossare occhiali di sicurezza.
	Indossare protezioni per le orecchie.
	Indossare una mascherina antipolvere.
	Indossare stivali protettivi.
	Non lavorare sotto la pioggia.
	Non far riscaldare la batteria con temperatura superiore a 45°C. Proteggere dall'esposizione prolungata ai raggi solari.
	Non gettare la batteria in un contenitore di rifiuti domestici.
	Non gettare la batteria nel fuoco.
	Proteggere la batteria dalla pioggia.
	Tempo di ricarica per la batteria.

Simbolo	Significato
	Durante l'uso non è consentita la presenza di astanti o animali entro 15 m.


	Tenere mani e piedi lontano dalla lama in rotazione.
--	--


	Senso del movimento.
--	----------------------


	Senso di rotazione.
--	---------------------


	Bloccato.
---	-----------


	Sbloccato.
---	------------

	Attenzione. Importante.
--	-------------------------

	Un segno che certifica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive UE e gli standard armonizzati a livello comunitario.
---	--

	Informazioni utili.
--	---------------------

	Indossare guanti protettivi.
--	------------------------------

	Non smaltire l'apparecchio in un contenitore per rifiuti domestici.
--	---

Designazione utensile elettrico

I tosaerba a batteria sono destinati alla falciatura dell'erba nei giardini. L'alimentazione a batterie li rende mobili (non è necessario collegarli alla rete elettrica).

Componenti dell'utensile elettrico

- 1 Staffa di accensione / spegnimento
- 2 Impugnatura (montata)

- 3 Pulsante di blocco
- 4 Portacavo
- 5 Leva a sgancio rapido
- 6 Indicatore di sacco di raccolta erba pieno
- 7 Sacco di raccolta erba
- 8 Vite ad alette
- 9 Ruota
- 10 Leva di regolazione dell'altezza di taglio
- 11 Prese d'aria
- 12 Corpo
- 13 Parte superiore dell'impugnatura
- 14 Parte inferiore dell'impugnatura
- 15 Carter posteriore
- 16 Impugnatura di trasporto
- 17 Coperchio del vano batteria
- 18 Rondella
- 19 Bullone
- 20 Tappo per pacciamatura
- 21 Batteria *
- 22 Fermo della batteria *
- 23 Caricatore *
- 24 Etichetta del caricatore *
- 25 Indicatore *
- 26 Indicatori dello stato di carica della batteria *
- 27 Pulsante di controllo dello stato di carica della batteria *
- 28 Chiave di sicurezza
- 29 Presa
- 30 Girante
- 31 Lama
- 32 Rondella elastica
- 33 Bullone di fissaggio della lama

* Optional

Non tutti gli accessori illustrati o descritti fanno parte della dotazione standard.

Installazione e regolazione elementi dell'utensile elettrico

Prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'elettro utensile, sollevare il carter 11 e rimuovere la chiave di sicurezza 28 dalla presa 29.

Impugnatura (vedi fig. 1-2)

- Gruppo impugnatura **2** come mostrato in fig. 2.
- Per un lavoro più confortevole, così come quando si cambia l'altezza di falciatura, regolare l'altezza dell'impugnatura **2**:
 - allentare le viti ad alette **8**;
 - sollevare e abbassare l'impugnatura **2**;
 - serrare le viti ad alette **8**.
- L'impugnatura **2** può essere piegata in modo che l'elettro utensile occupi meno spazio quando viene riposto:
 - impostare entrambe le manopole **20** in posizione orizzontale;
 - allentare le viti ad alette **8**;
 - con cura, in modo da non danneggiare il cavo che porta la corrente, piegare l'impugnatura **2**.

Montaggio / smontaggio del tappo per pacciamatura o del sacco di raccolta erba (vedi fig. 3-5)

- Sollevare il carter posteriori **15** e tenerlo in questa posizione (vedi fig. 3.1).
- Installare il tappo **20** (vedi fig. 3.2).
- Prima di installare il sacco di raccolta erba **7**, assicurarsi di rimuovere il tappo **20** (vedi fig. 3.2).
- Prima assemblare il sacco per l'erba **7** come mostrato in fig.5.
- Installare il sacco raccogli erba **7** come mostrato in fig. 4 . Il sacco raccogli erba **7** viene rimosso in ordine inverso.
- Abbassare il carter posteriore **15**.

Montaggio/smontaggio del paracolpi (vedi fig. 6)

- Installare la spina (vedi fig. 3.2).
- Montare il paracolpi **6** (vedi fig. 6).

Regolazione dell'altezza di taglio (vedi fig. 7)

È possibile regolare l'altezza di falciatura dell'erba con la leva **10** come mostrato in fig. 7. È possibile impostare 5 valori diversi (25 mm / 36 mm / 47 mm / 58 mm / 69 mm / 80 mm).

Procedura per ricaricare la batteria dell'utensile elettrico



L'elettro utensile può essere fornito senza batteria **21** e caricabatterie **23**. Prima di farla funzionare per la prima volta, la batteria **21** deve essere completamente caricata.

Procedura per la ricarica (vedi fig. 8-9)



Precauzione: caricare sempre entrambe le batterie **21 contemporaneamente. Non mischiare una batteria **21** carica e una scarica.**

- Sollevare il carter **11** (vedi fig. 8.1).
- Premere il pulsante blocco batteria **22** e rimuovere la batteria **21** (vedi fig. 8.2).
- Connettere il caricatore **23** dalla rete elettrica.
- Inserire la batteria **21** sul caricatore **23** (vedi fig. 9.1).
- Rimuovere la batteria **21** dal caricatore **23** e montare la batteria **21** sull'apparecchio elettrico (vedi fig. 9.2).
- Ripetere tutta la procedura di cui sopra per la seconda batteria **21**.
- Disconnettere il caricatore **23** dall'alimentatore dopo la ricarica.

Spie luminose caricatore (vedi fig. 10)

Le spie **25** del caricabatteria, indicano lo stato di carica della batteria **21**. I segnali dati dalle spie **25** sono mostrati nell'etichetta **24** (vedi fig. 10).

- Fig. 10.1 - (l'indicatore verde è acceso, la batteria **21** non è inserita nel caricatore **23**) - il caricatore **23** è collegato alla rete di alimentazione (pronto per caricare).
- Fig. 10.2 - (l'indicatore verde lampeggia, la batteria **21** è inserita nel caricatore **23**) - la batteria **21** viene caricata.
- Fig. 10.3 - (l'indicatore verde è acceso, la batteria **21** è inserita nel caricatore **23**) - la batteria **21** è completamente carica.
- Fig. 10.4 - (l'indicatore rosso è acceso, la batteria **21** è inserita nel caricatore **23**) - il processo di carica del-

la batteria **21** viene interrotto a causa di temperature inadeguate. Quando le condizioni di temperatura sono normali, il processo di ricarica riprenderà.

- Fig. 10.5 - (l'indicatore rosso lampeggia, la batteria **21** è inserita nel caricatore **23**) - il processo di carica della batteria **21** viene interrotto a causa del suo guasto. Sostituire la batteria difettosa **21**, il suo ulteriore utilizzo è vietato.



E' normale, che durante l'operazione di carica della batteria **21 il caricabatteria **23** diventa caldo.**

Funzionamento iniziale dell'utensile elettrico

Prima di iniziare il lavoro, assicurati di controllare quanto segue:

- correttezza del montaggio e affidabilità del fissaggio di tutti gli elementi dell'utensile elettrico;
- assenza di danni agli elementi dell'utensile elettrico.

Accensione / spegnimento dell'utensile elettrico



L'elettro utensile è dotato di un sistema di avvio di sicurezza, è necessario inserire la chiave di sicurezza **28** nella presa **29** e solo dopo che l'elettro utensile è stato acceso.

Accensione:

Per accendere l'elettro utensile, premere il pulsante di sblocco **3** e, tenendolo in posizione, spingere la staffa di accensione / spegnimento **1** (vedi fig. 12).

Durante l'uso, tenere l'elettro utensile con l'impugnatura **2** e la staffa di accensione / spegnimento **1** premuta.

Spegnimento:

Per spegnere l'elettro utensile, rilasciare la staffa di accensione / spegnimento **1**.

Guida della macchina

Premere la leva di azionamento* **4** contro la maniglia **2**.

Regolare la velocità di marcia con il selettore di velocità* **5**.

Caratteristiche dell'utensile elettrico



Alcune delle caratteristiche di progettazione descritte di seguito sono specifiche della batteria **21.**

Motore senza spazzole

Utensile con motore senza spazzole che fornisce i seguenti vantaggi (a confronto con quelli che hanno il motore a spazzola):

- alta affidabilità dovuta alla mancanza di parti di rivestimento (spazzole a carbone, commutatore);
- maggiore durata con una singola ricarica;
- design compatto e peso leggero.

Protezione temperatura (vedi fig. 10.6)

Il sistema di protezione temperature permette di disattivare automaticamente l'apparecchio elettrico nel caso di carico eccessivo o quando la temperatura della batteria **21** eccede i 80°C. Il sistema garantisce la

protezione dell'apparecchio elettrico da danni in caso di mancato rispetto delle condizioni di funzionamento. Quando questo sistema di protezione è attivato, le spie **26** lampeggiano come mostrato in fig. 10.6 per 3 secondi.

Protezione dal surriscaldamento (vedi fig. 10.6)

Il sistema di protezione da surriscaldamento del motore spegne automaticamente l'elettrotensile in caso di surriscaldamento. In questa situazione, lasciar raffreddare l'elettrotensile prima di riaccenderlo.

Quando questo sistema di protezione è attivato, le spie **26** lampeggiano come mostrato in fig. 10.6 per 3 secondi.

Protezione dal sovraccarico (vedi fig. 10.6)

Il sistema di protezione da sovraccarico del motore spegne automaticamente l'elettrotensile quando viene azionato in modo tale da indurre corrente eccessiva. Quando questo sistema di protezione è attivato, le spie **26** lampeggiano come mostrato in fig. 10.6 per 3 secondi.

Protezione per evitare che le batterie si scarichino eccessivamente

La batteria **21** è protetta dal sistema di sicurezza che evita che si scarichi in profondità. Qualora dovesse scaricarsi completamente, l'elettrotensile si spegnerà automaticamente. **Attenzione: non tentare di accendere l'elettrotensile quando il sistema di protezione è attivato, la batteria 21 potrebbe esserne danneggiata.**

Indicatori dello stato di carica della batteria (vedi fig. 10.7)

Premendo il pulsante **27** le spie **26** mostrano lo stato di carica della batteria **21** (vedi fig. 10.7).

Sistema di avviamento di sicurezza (vedi fig. 11)

Sistema di avviamento di sicurezza: consente di accendere l'elettrotensile solo dopo aver inserito la chiave di sicurezza **28** nella presa **29** (vedi fig. 11).

Controllo automatico della velocità

Quando si lavora con un carico maggiore (ad esempio, quando si taglia erba spessa, alta o dura), la velocità di rotazione della lama aumenta automaticamente (fino a 3400 min⁻¹), ma il consumo della batteria viene accelerato. Quando il carico diminuisce, la velocità di rotazione della lama diminuisce automaticamente (fino a 2800 min⁻¹).

Raccomandazioni sull'uso dell'utensile elettrico

Consigli di carattere generale (vedi fig. 13, 11, 6)



Non falciare erba bagnata, in quanto potrebbe attaccarsi alle superfici interne dell'elettrotensile, il che interferisce con una corretta falciatura e porta anche a un funzionamento errato dell'indicatore 6.

- Prima dell'inizio dei lavori assicurarsi che non ci siano ostacoli sul terreno, ad es. pietre, radici che sporgono dal terreno, tubi dell'acqua, oggetti vari abbandonati nei giardini. Questo potrebbe far cadere, pertanto, prestare attenzione.
- Installare il sacco di raccolta erba **7** o il tappo per pacciamatura **20** come descritto sopra.
- Regolare l'altezza di taglio come descritto sopra. Tagliare non più di 1/3 della lunghezza totale dell'erba in un'unica passata. Falciare l'erba alta in più passate (vedi fig. 13.2).
- Spostare l'elettrotensile nel punto da cui inizierà il lavoro (di solito questo è l'angolo del terreno (vedi fig. 13.3)).
- Aprire il carter **11** e inserire la chiave di sicurezza **28** nella presa **29** (vedi fig. 11).
- Accendere l'elettrotensile come descritto in precedenza.
- Avanzare e falciare l'erba (vedi fig. 13.1). Quando si falcia erba folta, alta o ruvida, muoversi lentamente: ciò avrà un effetto positivo sui risultati del lavoro e l'elettrotensile funzionerà con meno carico.
- Monitorare il livello di riempimento del sacco di raccolta erba **7** e svuotarlo per tempo. Il livello di riempimento del sacco di raccolta erba **7** è indicato dall'indicatore **6**. Fig. 6.1 - il sacco di raccolta erba **7** non è ancora pieno, fig. 6.2 - il sacco di raccolta erba **7** è pieno ed è necessario svuotarlo.
- Se si ha intenzione di eseguire un'azione durante il lavoro (ad esempio, svuotare il sacco di raccolta erba **7**, ecc.), assicurarsi di spegnere l'elettrotensile e rimuovere la chiave di sicurezza **28** dalla presa **29**.
- Dopo aver terminato il lavoro spegnere l'elettrotensile e rimuovere la chiave di sicurezza **28** dalla presa **29**.

Manutenzione dell'utensile elettrico / misure preventive

Prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'elettrotensile, sollevare il carter 11 e rimuovere la chiave di sicurezza 28 dalla presa 29.

Istruzioni manutenzione batteria

- Caricare dovutamente la batteria **21** prima che sia completamente scarica. Interrompere l'operazione in bassa potenza e caricarla immediatamente.
- Non caricare ulteriormente se la batteria **21** è già completamente carica; questo provoca la diminuzione della vita della batteria.
- Carica la batteria **21** ad una temperatura compresa tra 10°C e 40°C (50°F e 104°F).
- Caricare la batteria **21** ogni 6 mesi se non usata per lunghi periodi.
- Rimpiazzare le batterie scariche per tempo. Un declino di performance o un accorciamento della durata massima d'utilizzo indica l'invecchiamento della batteria **21** e la necessità di rimpiazzarla. Si dovrebbe tenere conto che la batteria **21** può durare meno se si opera a temperature inferiori agli 0°C.
- Nel caso in cui l'apparecchio elettrico non è usato per un lungo periodo, si consiglia di conservare la batteria **21** a temperatura ambiente, con un livello di carica al 50%.



Se utilizzata per un tempo prolungato, la lama 31 dell'elettrotroutensile può diventare molto calda: indossare guanti protettivi quando si esegue qualsiasi operazione con la lama 31. Ciò ridurrà anche il rischio di lesioni causate dai bordi taglienti.

- Spegnere l'elettrotroutensile, alzare il carter 11 ed estrarre la chiave di sicurezza 28 dalla presa 29.
- Girare l'elettrotroutensile su un lato come mostrato in fig. 14.
- Tenendo la lama 31 con una mano, con l'altra mano, usando una chiave inglese, svitare il bullone 33.
- Rimuovere la lama 31 dalla girante 30. Se la lama 31 è danneggiata (incrinata, scheggiata, piegata), sostituirla. Se la lama 31 perde il filo, è necessario riaffilarla, si consiglia di rivolgersi a un centro assistenza specializzato CROWN. **Attenzione: non tentare di riparare o affilare la lama 31 da soli. Ciò potrebbe causare uno sbilanciamento della lama 31, provocando la vibrazione dell'elettrotroutensile e aumentando l'usura delle sue parti.**
- Installare la lama 31 in ordine inverso.

Pulitura dell'utensile elettrico

- Le superfici esterne dell'elettrotroutensile devono essere pulite dopo l'uso con una spazzola morbida e un panno. Non utilizzare sostanze caustiche o solventi per la pulizia dell'elettrotroutensile. Evitare di sporcare con olio l'impugnatura 2.
- Usare una spazzola per pulire l'elettrotroutensile e il sacco di raccolta erba 7 dall'erba tagliata. È severamente vietato lavare l'elettrotroutensile con acqua da una canna o da un'idropulitrice. Prestare estrema attenzione durante la pulizia della lama 31 di un elettrotroutensile, indossare guanti.

Conservazione degli elettrotroutensili (vedi fig. 4)

Riporre l'elettrotroutensile in un luogo protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini, inoltre è necessario estrarre sempre la chiave di blocco 28 dalla presa 29. È possibile riporre l'elettrotroutensile con l'impugnatura 2 ripiegata posizionandovi sopra il sacco di raccolta erba 7 (vedi fig. 4.2). In questa posizione, l'elettrotroutensile occupa poco spazio.

Il nostro servizio post-vendita risponde alle vostre domande riguardanti la manutenzione e la riparazione del prodotto, così come parti di ricambio. Informazioni su centri di servizio, schemi delle parti e informazioni su parti di ricambio possono essere trovate a: www.crown-tools.com.

Trasporto degli apparecchi elettrici

- Categorievolmente non far cadere alcun oggetto sulla confezione durante il trasporto.
- Durante lo scarico / carico, non si possono utilizzare qualsiasi tipo di tecnologia che funziona sul principio bloccaggio imballaggi.

Batterie al Li-Ion

Le batterie al Li-Ion disponibili sono soggette alla Legislazione requisiti Merci Pericolose. L'utente può trasportare le batterie su strada senza ulteriori requisiti. Quando trasportate da terzi (es: trasporto aereo o agenzia spedizioni), devono essere osservati dei requisiti speciali per quanto riguarda l'imballaggio e l'etichettatura. È richiesto la consultazione da parte di un esperto in materiali pericolosi, nella preparazione del prodotto per la spedizione.

Le batterie possono essere trasportate solo se il contenitore è intatto. Mettere del nastro o mascherare i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non possa muoversi all'interno della confezione. Si prega di osservare anche le eventuali norme nazionali più dettagliate.

Protezione dell'ambiente



Riciclare la materia prima invece di buttarla.

L'utensile elettrico, accessori e imballaggio devono essere selezionati per essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Le parti in plastica sono contrassegnate per la raccolta differenziata.

Queste istruzioni sono stampate su carta riciclata prodotta senza cloro.

Especificaciones de la herramienta eléctrica

Podadora inalámbrica		CT29019HX-4	CT29019HSX-4	CT29020HSX-4
Código de la herramienta eléctrica		539388	539401	539395
Tensión de la batería	[V]	2 x 20 *	2 x 20 *	2 x 20 *
Velocidad nominal	[min ⁻¹]	2900 / 3300	2900 / 3300	2900 / 3300
Ancho de corte	[mm] [pulgadas]	460 18	460 18	510 20
Alturas de corte	[mm] [pulgadas]	25 / 36 / 47 / 58 / 69 / 80 1 / 1-27/64 / 1-27/32 / 2-9/32 / 2-23/32 / 3-5/32		
Capacidad de la bolsa contenedora de césped	[l]	55	55	60
Peso	[kg] [lb]	20,8 45.86	21,9 48.28	23,6 52.03
Presión acústica	[dB(A)]	—	—	—
Potencia acústica	[dB(A)]	91	91	96
Vibración ponderada	[m/s ²]	—	—	—

* La tensión inicial máxima de la batería (medida sin carga de trabajo) es de 20 Voltios. La tensión nominal es de 18 Voltios.

Información sobre ruidos



Tome medidas adecuadas para proteger sus oídos cuando la presión acústica exceda el valor de 85 dB(A).

Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto descrito en los "Especificaciones de la herramienta eléctrica" cumple con todas las disposiciones correspondientes de las directivas 2006/42/EC inclusive sus modificaciones y esta en conformidad con las siguientes normas:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022

EN IEC 62841-4-3:2021+A11:2021.

Gerente de certificación

Wu Cunzhen

Merit Link International AG
Stabio, Suiza



ADVERTENCIA - ¡Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones!

Reglas de seguridad generales



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia en el futuro.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a una herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras dan lugar a accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras maneja una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad frente a la electricidad

- **El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las características técnicas del enchufe macho en materia.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no mo-

dificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene descarga a tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.**
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargue adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si el uso de una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda es inevitable, utilice un suministro protegido de dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica. ¡NOTA! El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede sustituirse por el término "interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI)" o "disyuntor de fuga a tierra (ELCB)".
- **¡Advertencia!** Nunca toque las superficies metálicas expuestas en la caja de velocidades, el protector, etc., porque si se tocan las superficies metálicas se verán afectadas por la onda electromagnética y se causarán lesiones o accidentes potenciales.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de inatención al operar herramientas eléctricas puede producir lesiones personales graves.
- **Use equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular.** Equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva usados para condiciones apropiadas reducirán las lesiones personales.
- **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y / o el bloque de baterías, recoger o transportar la herramienta.** Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.
- **Saque cualquier llave de ajuste o llave de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave de ajuste o llave de tuerca unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica se pueden producir lesiones personales.
- **No adopte una postura forzada. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Use ropa adecuada. No use prendas sueltas o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, las

joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y utilicen correctamente.** El uso del dispositivo para la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **¡Advertencia!** Las herramientas eléctricas pueden producir un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede interferir en algunas circunstancias con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante de implantes médicos antes de operar esta herramienta eléctrica.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas, así como los niños no pueden operar la herramienta eléctrica, si no son supervisados o instruidos sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.
- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **Mantenimiento de las herramientas eléctricas** Compruebe si la herramienta está desalineada, si las piezas móviles están atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- **Mantenga las herramientas de corte, afiladas y limpias.** Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a empastarse y más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría producir una situación peligrosa.

- **Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y las superficies de agarre resbaladizas no permitan un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Tenga en cuenta que cuando utilice una herramienta eléctrica debe sostener la manija auxiliar correctamente, esto es útil para controlar la herramienta eléctrica. Por lo tanto, sostenerla de manera adecuada puede reducir el riesgo de accidentes o lesiones.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

- **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de bloque de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro bloque de batería.
- **Utilizar las herramientas eléctricas únicamente con los bloques de baterías específicamente designados.** El uso de otros bloques de baterías puede crear un riesgo de lesiones y fuego.
- **Cuando el bloque de baterías no esté en uso, mantenerlo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, claves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal al otro.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **Bajo condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- **Evitar encendidos involuntarios. Asegurarse de que el interruptor de encendido / apagado esté en la posición de apagado antes de insertar el bloque de baterías.** Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor encendido / apagado o insertar el bloque de baterías en las herramientas eléctricas con el interruptor en encendido da lugar a accidentes.
- **No abrir las baterías.** Peligros del circuito.
- **En caso de daños y uso indebido de la batería, pueden emitirse vapores. Proporcionar aire fresco y buscar ayuda médica en caso de quejas.** Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
- **Cuando la batería esté defectuosa, el líquido puede escapar y entrar en contacto con componentes adyacentes.** Revisar las piezas correspondientes. Limpiar dichas piezas o reemplazarlas si es necesario.
- **Proteger la batería contra el calor, por ejemplo, también contra la irradiación solar continua y el fuego.** Existe peligro de explosión.



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones y advertencias de seguridad.

- **Proteger el cargador de batería de la lluvia y la humedad.** La penetración de agua en un cargador de batería aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **No cargar otras baterías.** El cargador de batería sólo es adecuado para cargar baterías de iones de litio dentro del rango de tensión indicado. De lo contrario, existe peligro de incendios y explosión.
- **Mantener el cargador de batería limpio.** La contaminación puede causar peligro de descarga eléctrica.
- **Revisar el cargador de la batería, el cable y el enchufe siempre antes de usarlos. No utilizar el cargador de batería cuando se detecten defectos.**

No abrir el cargador de baterías por su cuenta, hacer que se repare sólo por personal calificado que utilice repuestos originales. Los cargadores, los cables y los enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- **No utilizar el cargador de baterías en superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) o en ambientes combustibles.** Existe peligro de incendio debido al calentamiento del cargador durante la carga.

Servicio

- **Haga reparar su herramienta eléctrica por personal de reparación calificado que use solamente piezas de repuesto idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.**

Guías de seguridad durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica

Antes de comenzar la operación

- La herramienta eléctrica debe ser operada únicamente por una persona debidamente familiarizada con el uso y mantenimiento de la misma y capaz de demostrar la habilidad para operarla correctamente.
- **Queda expresamente prohibido el uso de la herramienta eléctrica por parte de niños o adolescentes.**
- **Está terminantemente prohibido que los niños o adolescentes utilicen herramientas eléctricas para jugar.**
- **No opere la herramienta eléctrica con malas condiciones climáticas, niebla espesa, viento fuerte, lluvia o nieve, ya que pueden generarse peligros adicionales durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica (caídas en suelo resbaladizo, etc.).**
- **Inspeccione minuciosamente la parcela en la que trabajará. Retire piedras, palos, alambres y otros cuerpos extraños: podrían ser arrojados por la cuchilla giratoria y podrían lesionar al operador o a los transeúntes.**
- **Durante el funcionamiento, no se permiten transeúntes ni animales en un radio de 15 m. Apague la herramienta eléctrica cuando se acerque cualquier transeúnte o animal.**
- **Inspeccione regularmente la cuchilla de la herramienta eléctrica para detectar deformaciones, grietas, astillas, etc. Está prohibido operar la herramienta eléctrica con la cuchilla dañada.**
- **Está prohibido trabajar durante las precipitaciones y dejar la herramienta eléctrica bajo la nieve y la lluvia.**
- **Está estrictamente prohibido instalar una cuchilla de un diseño diferente o intentar instalar cuchillas de sierra, alambre, etc.**
- **Siempre instale la bolsa contenedora o la tapa para contener el césped.**
- **Levante la herramienta eléctrica solo tomándola por el asa de transporte o hágala rodar por el suelo. Está prohibido levantar la herramienta eléctrica tomándola de otras partes estructurales, esto podría causar daños.**



El operador o propietario de la herramienta eléctrica será responsable de los posibles accidentes o daños que se puedan causar a terceras personas o a sus bienes.

Durante el funcionamiento

- Use siempre medios de protección individual: anteojos o protector para el rostro, protectores para los oídos, ropa de textura densa, calzado robusto con suelas antideslizantes. Nunca trabaje con pantalones cortos o calzado abierto.
- No corte el césped mojado (ya sea con rocío o después de la lluvia).
- Inserte la llave de seguridad en el enchufe inmediatamente antes de comenzar a trabajar.
- Mantenga las manos y los pies a una distancia segura de la cuchilla giratoria.
- Está estrictamente prohibido fijar el soporte de encendido / apagado en estado presionado (por ejemplo, con una cuerda o alambre).
- Debe estar a un pie de distancia mientras trabaja.
- Al cortar el césped, solo mueva la herramienta eléctrica hacia adelante. No retroceda tirando de la herramienta eléctrica hacia usted, ni incline o levante la herramienta eléctrica, ya que esto podría causar lesiones graves.
- Extreme las precauciones cuando trabaje en laderas:
 - no trabaje en laderas especialmente pronunciadas (es decir, con una inclinación superior a 20°);
 - muévase siempre a través de la pendiente y nunca hacia arriba o hacia abajo de la pendiente;
 - tenga especial cuidado al cambiar de dirección.
- Desconecte siempre la herramienta eléctrica:
 - antes de ajustar la altura de corte;
 - antes de vaciar la bolsa de césped;
 - antes de mover la herramienta eléctrica por el área de trabajo (por ejemplo, al cruzar senderos en el jardín);
 - antes de quitar cualquier objeto del camino de la herramienta eléctrica.
- Desconecte siempre la herramienta eléctrica y extraiga la llave de seguridad del enchufe:
 - inmediatamente después de finalizar del trabajo;
 - al montar / desmontar la cubierta que contiene el césped;
 - durante las pausas de trabajo o cuando deje la herramienta eléctrica desatendida;
 - si es necesario inspeccione la herramienta eléctrica, como por ejemplo, después de que la cuchilla de la herramienta eléctrica choque con un objeto extraño o cuando se produzca una fuerte vibración.
- Si durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica, la cuchilla giratoria choca contra algún objeto (como, por ejemplo, una piedra o un talón), se atasca con un objeto extraño (como, por ejemplo, una rama) o se enrolla algo sobre ella (como, por ejemplo, una cuerda o alambre), apague la herramienta eléctrica inmediatamente. Elimine el defecto e inspeccione cuidadosamente las partes de la herramienta eléctrica; está expresamente prohibido continuar con el trabajo si las partes de la herramienta eléctrica están dañadas.
- Si la cuchilla de la herramienta eléctrica se daña durante su funcionamiento, no intente repararla (dollarla, soldarla, etc.); la cuchilla dañada debe reemplazarse.

Después de terminar la operación

- Use el cepillo para limpiar la herramienta eléctrica y la bolsa para césped para recoger el césped. Está terminantemente prohibido lavar la herramienta eléctrica con agua de una manguera o con una hidrolavadora

de alta presión. Tenga mucho cuidado al limpiar la cuchilla de la herramienta eléctrica; use guantes.

- Mantenga la herramienta eléctrica en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

Símbolos usados en el manual

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de instrucciones, recuerde sus significados. La interpretación correcta de los símbolos le permitirá el uso correcto y seguro de la herramienta eléctrica.

Símbolo	Significado
	Etiqueta con número de serie: CT ... - modelo; XX - fecha de fabricación; XXXXXXX - número de serie.
	Motor sin escobillas.
	Lea todas las reglas e instrucciones de seguridad.
	Use gafas de seguridad.
	Use gafas de seguridad.
	Use una máscara antipolvo.
	Use botas protectoras.
	No trabaje bajo la lluvia.
	No caliente la batería por encima de 45°C. Protéjala de una exposición prolongada al rayo de sol directo.
	No deseche la batería en un recipiente de basura doméstica.
	No deseche la batería en el fuego.

Símbolo	Significado
	Proteja la batería de la lluvia.
	Tiempo de carga de la batería.
	Durante el funcionamiento, no se permiten transeúntes ni animales en un radio de 15 m.
	Mantenga las manos y los pies alejados de la cuchilla giratoria.
	Dirección del movimiento.
	Dirección de la rotación.
	Bloqueo.
	Desbloqueo.
	Atención. Importante.
	Un signo que certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de las directivas de la UE y las normas armonizadas de la UE.
	Información útil.
	Use guantes de protección.
	No deseche la herramienta eléctrica en un recipiente de basura doméstica.

Designación de la herramienta eléctrica

El cortacésped inalámbrico fue diseñado para cortar césped en parcelas de jardín. La alimentación con baterías los hace móviles (no es necesario conectarlos a la red eléctrica).

Componentes de la herramienta eléctrica

- 1 Soporte de encendido/apagado
- 2 Mango
- 3 Botón de bloqueo
- 4 Palanca de accionamiento*
- 5 Selector de velocidad*
- 6 Indicador de bolsa llena
- 7 Bolsa para hierba
- 8 Tornillo mariposa
- 9 Rueda
- 10 Palanca de ajuste de altura de corte
- 11 Tapa del compartimiento de la batería
- 12 Cuerpo
- 13 Protector eyector
- 14 Parte inferior del mango
- 15 Cubierta trasera
- 16 Asa de transporte
- 17 Abrazaderas
- 18 Tornillos
- 19 Arandelas
- 20 Mandos
- 21 Batería *
- 22 Bloqueo de batería *
- 23 Cargador *
- 24 Etiqueta del cargador *
- 25 Indicador *
- 26 Indicadores del estado de carga de la batería *
- 27 Botón de control del estado de carga de la batería *
- 28 Llave de seguridad
- 29 Enchufe
- 30 Hélice
- 31 Cuchilla
- 32 Arandela de resorte
- 33 Perno de fijación de la cuchilla

* Accesorios

No todos los accesorios fotografiados o descritos están incluidos en el envío estándar.

Instalación y regulación de los elementos de la herramienta eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, levante la cubierta 11 y retire la llave de seguridad 28 del enchufe 29.

Asa (ver fig. 1-2)

- Ensamble el asa 2 como se muestra en la figura 2.
- Para que trabaje más cómodo, y también para cuando desee cambiar la altura de corte, ajuste la altura del asa 2:

- afloje los tornillos mariposa **8** ;
- suba o baje el asa **2** ;
- ajuste los tornillos mariposa **8**.
- Puede plegar el asa **2** para que la herramienta eléctrica ocupe menos espacio cuando la almacena:
 - establecer ambos mandos **20** en posición horizontal.
 - afloje los tornillos mariposa **8** ;
 - con cuidado, para no dañar el cable de corriente, pliegue el asa **2**.

Montaje / desmontaje de la cubierta para contener césped o de la bolsa de césped (ver fig. 3-5)

- Levante la cubierta trasera **15** y manténgala en esta posición (ver fig. 3.1).
- Instale la cubierta **20** (ver fig. 3.2).
- Antes de instalar la bolsa para césped **7**, asegúrese de quitar la cubierta **20** (ver fig. 3.2).
- Instale la bolsa para césped **7** como se muestra en la figura **4** . La bolsa para césped **7** se retira en el orden inverso.
- Baje la cubierta trasera **15**.

Regulación de la altura de corte (ver fig. 7)

Es posible regular la altura de corte del césped con la palanca **10** como se muestra en la figura **7**. Es posible configurar **5** valores diferentes (25 mm / 36 mm / 47 mm / 58 mm / 69 mm / 80 mm).

Procedimiento de carga de la batería de la herramienta eléctrica



La herramienta eléctrica puede utilizarse sin la batería **21** y el cargador **23**. Antes del primer uso, la batería **21** se debe cargar completamente.

Proceso de carga (ver fig. 8-9)



Precaución: cargue siempre ambas baterías **21 al mismo tiempo. No mezcle una batería **21** cargada con una descargada.**

- Levante la cubierta **11** (ver fig. 8.1).
- Presione el bloqueo de la batería **22** y retire la batería **21** (ver fig. 8.2).
- Conecte el cargador **23** al suministro de energía.
- Inserte la batería **21** en el cargador **23** (ver fig. 9.1).
- Retire la batería **21** del cargador **23** y monte la batería **21** en la herramienta eléctrica (ver fig. 9.2).
- Repita todos los pasos anteriores para la segunda batería **21**.
- Después de la carga, desconecte el cargador **23** del suministro de energía.

Indicadores del cargador (ver fig. 10)

Los indicadores del cargador **25** informan sobre el proceso de carga de la batería **21**. Las señales de los indicadores **25** se muestran en la etiqueta **24** (ver fig. 10).

- Fig. 10.1 - (el indicador verde está iluminado, la batería **21** no está colocada en el cargador **23**) - el car-

gador **23** está conectado a la red eléctrica (listo para cargar).

- Fig. 10.2 - (el indicador verde está parpadeando, la batería **21** está colocada en el cargador **23**) - la batería **21** se está cargando.
- Fig. 10.3 - (el indicador verde está iluminado, la batería **21** está colocada en el cargador **23**) - la batería **21** está completamente cargada.
- Fig. 10.4 - (el indicador rojo está iluminado, la batería **21** está colocada en el cargador **23**) - el proceso de carga de la batería **21** se ha interrumpido debido a una temperatura inadecuada. Cuando las condiciones de temperatura sean normales, el proceso de cargar se reanudará.
- Fig. 10.5 - (el indicador rojo está parpadeando, la batería **21** está colocada en el cargador **23**) - el proceso de carga de la batería **21** se ha interrumpido debido a un fallo en la misma. Sustituya la batería defectuosa **21** está prohibido su posterior uso.



Durante el proceso de carga, la batería **21 y el cargador **23** se calientan, esto es un proceso normal.**

Funcionamiento inicial de la herramienta eléctrica

Antes de comenzar el trabajo, asegúrese de revisar lo siguiente:

- que el montaje sea el correcto y la confiabilidad de la fijación de todos los elementos de la herramienta eléctrica;
- ausencia de daños a los elementos de la herramienta eléctrica.

Encendido / apagado de la herramienta eléctrica



La herramienta eléctrica está equipada con un sistema de arranque de seguridad: es necesario insertar la llave de seguridad **28** en el enchufe **29** y solo entonces se puede encender la herramienta eléctrica.

Encender:

Para encender la herramienta eléctrica, presione el botón de bloqueo **3** y mientras lo sostiene en su posición, presione el soporte de encendido / apagado **1** (ver fig. 12).

Durante el funcionamiento, sostenga la herramienta eléctrica por el asa **2** y el soporte de encendido / apagado **1** presionado.

Apagar:

Para apagar la herramienta eléctrica, suelte el soporte de encendido / apagado **1**.

Manejo de la máquina

- Presione la palanca de accionamiento* **4** contra el mango **2**.
- Ajuste la velocidad de avance con el selector de velocidad* **5**.

Características de diseño de la herramienta eléctrica



Algunas de las características de diseño que se describen a continuación son específicas de la batería **21**.

Motor sin escobillas

La herramienta eléctrica está equipada con un motor sin escobillas que proporciona las siguientes ventajas (en comparación con la herramienta eléctrica que tiene un motor con escobillas):

- alta confiabilidad debido a la falta de piezas que se desgastan (escobillas de carbón, conmutador);
- mayor tiempo de funcionamiento en una sola carga;
- diseño compacto y liviano.

Protección de temperatura (ver fig. 10.6)

El sistema de protección de temperatura permite desactivar automáticamente la herramienta eléctrica en caso de exceso de carga o cuando la temperatura de la batería **21** excede los 80°C. El sistema garantiza la protección de la herramienta eléctrica contra daños en caso de incumplimiento de las condiciones de operación.

Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores **26** parpadearán como se muestra en la fig. 10.6 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecalentamiento (ver fig. 10.6)

El sistema de protección contra sobrecalentamiento del motor apaga automáticamente la herramienta eléctrica en caso de sobrecalentamiento. En este caso, deje que la herramienta eléctrica se enfríe antes de volver a encenderla.

Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores **26** parpadearán como se muestra en la fig. 10.6 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecargas (ver fig. 10.6)

El sistema de protección contra sobrecargas del motor apaga automáticamente la herramienta eléctrica cuando se opera de una manera que provoca una corriente anormalmente alta.

Cuando este sistema de protección está activado, los indicadores **26** parpadearán como se muestra en la fig. 10.6 durante 3 segundos.

Protección contra sobrecargas

La batería **21** está protegida por el sistema de seguridad contra descarga profunda. En caso de descarga completa, la herramienta eléctrica se desconecta automáticamente. **Atención: no intente encender la herramienta eléctrica cuando el sistema de protección está activado, la batería 21 puede dañarse.**

Indicadores del estado de carga de la batería (ver fig. 10.7)

Al pulsar el botón **27** los indicadores **26** mostrarán el estado de carga de la batería **21** (ver fig. 10.7).

Sistema de arranque de seguridad (ver fig. 11)

Sistema de arranque de seguridad: permite encender la herramienta eléctrica solo después de insertar la llave de seguridad **28** en el enchufe **29** (ver fig. 11).

Control automático de velocidad

Cuando se trabaja con una carga mayor (por ejemplo, al cortar césped espeso, alto o duro), la velocidad

de rotación de la cuchilla aumenta automáticamente (hasta 3400 min⁻¹), pero se acelera la descarga de la batería. Cuando la carga disminuye, la velocidad de rotación de la cuchilla disminuye automáticamente (hasta 2800 min⁻¹).

Recomendaciones sobre el funcionamiento

Recomendaciones generales (ver fig. 13, 11, 6)



No corte el césped húmedo, ya que puede adherirse a las superficies internas de la herramienta eléctrica, lo que interfiere con el corte correcto del césped y también conduce a un funcionamiento incorrecto del indicador 6.

- Previo al inicio de los trabajos, asegúrese de que no haya obstáculos en la parcela; es decir: piedras, raíces que sobresalgan del suelo, mangueras de agua, artículos varios del jardín abandonados. Esto podría provocar caídas, por lo que debe tener cuidado.
- Instale la bolsa para césped **7** o la cubierta para contener el césped **20** como se describe arriba.
- Ajuste la altura de corte como se describe arriba. No corte más de 1/3 de la longitud total del césped en una sola pasada. Corte la hierba alta en varias pasadas (ver fig. 13.2).
- Mueva la herramienta eléctrica al lugar desde donde comenzará el trabajo (generalmente esta es la esquina de la parcela (ver fig.13.3)).
- Abra la cubierta **11** e inserte la llave de seguridad **28** en el enchufe **29** (ver fig. 11).
- Encienda la herramienta eléctrica como se describe arriba.
- Avance y corte el césped (ver fig. 13.1). Cuando corte césped grueso, alto o áspero, muévase lentamente; esto tendrá un efecto positivo en los resultados del trabajo y la herramienta eléctrica funcionará con menos carga.
- Supervise el nivel de llenado de la bolsa de césped **7** y vacíela a tiempo. El indicador **6** indica el nivel de llenado de la bolsa de césped **7**. Fig. 6.1: la bolsa de césped **7** aún no está llena; Fig. 6.2: la bolsa de césped **7** está llena y es necesario vaciarla.
- Si va a realizar alguna acción durante el trabajo (por ejemplo, vaciar la bolsa de césped **7**, etc.), asegúrese de apagar la herramienta eléctrica y de retirar la llave de seguridad **28** del enchufe **29**.
- Apague la herramienta eléctrica después de terminar el trabajo y retire la llave de seguridad **28** del enchufe **29**.

Mantenimiento de la herramienta eléctrica / medidas preventivas

Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, levante la cubierta 11 y retire la llave de seguridad 28 del enchufe 29.

Instrucciones de mantenimiento de la batería

- Realice la carga oportunamente, antes de que la batería **21** esté completamente agotada. Detenga la operación en baja energía y cárguela inmediatamente.

- No sobrecargue la batería **21** cuando la misma esté completamente cargada, de lo contrario se acortará su vida útil.
- Cargue la batería **21** a temperatura ambiente de 10°C a 40°C (50°F a 104°F).
- Cargue la batería **21** cada 6 meses si estuvo sin funcionamiento durante un tiempo prolongado.
- Sustituya las baterías usadas a tiempo. La disminución de la producción o un tiempo de ejecución significativamente más corto de la herramienta eléctrica después de la carga, indica que la batería **21** se ha gastada y que se necesita reemplazarla. Se debe tener en cuenta que la batería **21** puede descargarse más rápido si los trabajos tienen con temperaturas inferiores a 0°C.
- En caso de almacenamiento sin uso durante un tiempo prolongado, se recomienda guardar la batería **21** a temperatura ambiente y se debe cargar al 50%.

Montaje / desmontaje de la cuchilla (ver fig. 14)



Quando se usa durante más tiempo, la cuchilla de la herramienta eléctrica **31** podría levantar temperatura; use guantes protectores cuando realice cualquier operación con la cuchilla **31**. También reducirá el riesgo de lesiones causadas por los bordes cortantes.

- Apague la herramienta eléctrica, levante la cubierta **11** y retire la llave de seguridad **28** del enchufe **29**.
- Gire la herramienta eléctrica de lado como se muestra en la fig. 14
- Sosteniendo la cuchilla **31** con una mano, desenrosque el perno **33** con una llave.
- Retire la cuchilla **31** de la hélice **30**. Si la cuchilla **31** está dañada (agrietada, astillada, doblada), reemplácela. Si la cuchilla **31** se desafiló, debe afilarse; se recomienda contactar a un centro de servicio especializado de **CROWN**. **Atención: no intente reparar o afilar la cuchilla 31 usted mismo. Hacerlo puede provocar que la cuchilla 31 se desequilibre, generando que la herramienta eléctrica vibre y aumente el desgaste de sus piezas.**
- Instale la cuchilla **31** en orden inverso.

Limpieza de la herramienta eléctrica

- Las superficies externas de la herramienta eléctrica se deben limpiar después de la operación con un trapo y un cepillo suave. No use sustancias cáusticas o solventes para limpiar la herramienta eléctrica. Evite engrasar el asa **2**.
- Use el cepillo para limpiar la herramienta eléctrica y la bolsa para césped **7** de los recortes de césped. Está terminantemente prohibido lavar la herramienta eléctrica con agua de una manguera o con una hidrolavadora de alta presión. Tenga mucho cuidado al limpiar la cuchilla **31** de una herramienta eléctrica; use guantes.

Almacenamiento de la herramienta eléctrica (ver fig. 4)

Guardé la herramienta eléctrica en un lugar protegido de la humedad y fuera del alcance de los niños. También es necesario quitar siempre la llave de seguridad **28** del enchufe **29**.

Puede guardar la herramienta eléctrica con el asa **2** doblada, colocando la bolsa para césped **7** encima (ver fig. 4.2). En esta posición, la herramienta eléctrica ocupa poco espacio.

Servicio de post-venta y servicio de aplicaciones

Nuestro servicio de post-venta responde a sus preguntas sobre el mantenimiento y la reparación de su producto, así como también sobre los repuestos. La información sobre los centros de servicio, los diagramas de las piezas y sobre los repuestos también se puede encontrar en: www.crown-tools.com.

Cómo transportar las herramientas eléctricas

- Está terminantemente prohibido dejarlas caer para que no se produzca ningún impacto mecánico en el embalaje durante el transporte.
- Cuando se descarguen / carguen, no se permite usar ningún tipo de tecnología que funcione bajo el principio de sujeción de embalajes.

Baterías de Li-Ion

Las baterías de Li-Ion incorporadas están sujetas a los requisitos de la Legislación de mercaderías peligrosas. El usuario puede transportar las baterías por carretera sin más requisitos.

Cuando se transporta por terceros (por ejemplo: transporte aéreo o empresa de transportes), se deben observar los requisitos especiales sobre embalaje y etiquetado. Para preparar el elemento que se envía, es necesario consultar a un experto en materiales peligrosos.

Envíe las baterías sólo cuando la carcasa esté en buen estado. Coloque cinta o tape los contactos abiertos y embale la batería de manera tal que no pueda moverse en el embalaje. Tenga también en cuenta las normativas nacionales que pueden ser más detalladas.

Protección del medio ambiente



Recicle las materias primas en lugar de eliminarlas como basura.

Las herramientas, los accesorios y el embalaje deberían seleccionarse para un reciclado cuidadoso del medio ambiente.

Las piezas de material plástico están marcadas para un reciclado selectivo.

Estas instrucciones están impresas sobre papel reciclado sin la utilización de cloro.

El fabricante se reserva la posibilidad de incluir cambios.

Español

